

OAK FOUNDATION

**Recuperación y Reintegración  
de los Niños que sufren los  
Efectos de la Explotación  
Sexual y el Tráfico Infantil.**

Professor Stewart Asquith  
Elspeth Turner

Informe encargado por  
Oak Foundation  
Child Abuse Programme

Ginebra 2008



Recuperación y Reintegración de los Niños  
que sufren los Efectos de la Explotación Sexual  
y del Tráfico Infantil.

Profesor Stewart Asquith  
Elspeth Turner

Traducido por Elisa Marin

Informe encargado  
por  
Oak Foundation

Ginebra 2008

## Agradecimientos

Este informe fue encargado por Oak Foundation. Sin embargo, las opiniones expresadas en él son de total responsabilidad de los consultores.

Recibimos un amplio volumen de materiales de personas de todo el mundo que, en medio a sus ocupaciones cotidianas, encontraron tiempo para responder a nuestros correos electrónicos, enviándonos documentos importantes e indicando otras personas de contacto. Nuestros agradecimientos a todos, y especialmente a los que dedicaron generosamente su tiempo a esa tarea y a las personas con quién tuvimos largos debates. Nos gustaría agradecer en especial al personal de Oak Foundation por su amabilidad y a Mike Dottridge por sus informaciones y su apoyo entusiasmado.

Stewart Asquith  
Elspeth Turner  
Edimburgo, Abril del 2008

## Índice

Resumen Ejecutivo	pg. V
1 Introducción	pg. 1
2 Metodología y planteamientos metodológicos	pg. 4
3 Estrategias para maximizar la eficacia	pg. 10
4 Desafíos y obstáculos	pg. 21
5 Conclusiones y recomendaciones	pg. 34

Anexo A: Temas clave

Anexo B: Bibliografía y Fuentes utilizadas

## Prólogo

La primera línea de defensa y protección de los niños son sus familias. Familias y comunidades son – al menos en potencial – una fuente poderosa de apoyo para los niños víctimas de explotación sexual. Los autores de este informe encargado por Oak Foundation concluyen que las políticas y estrategias sostenibles de combate a la explotación sexual y al tráfico infantil deberían dedicar mayores esfuerzos y fondos para estimular dicha fuente de apoyo.

Aunque la pobreza y el SIDA debilitan familias y comunidades, la intervención de ONGs y profesionales todavía puede mejorar la capacidad de convocatoria y movilización de los niños y de sus familias para prevenir la explotación sexual y tratar sus dolorosas consecuencias. La habilidad para hacerlo dependerá de encontrar una forma de movilizar las comunidades para que los propios niños y las familias participen activamente en la lucha contra esas violaciones abusivas y explotadoras.

Este informe, a pesar de haber sido encargado por Oak Foundation con el objetivo de orientar sus prioridades de financiación en el área, abarcará el interés de un público más amplio. Nos alegra compartir sus comentarios y conclusiones.

Caroline Turner  
Oak Foundation  
Septiembre del 2008

## Resumen Ejecutivo

Sin lugar a duda, en la última década se hicieron muchos esfuerzos tanto para aumentar el nivel de conciencia como para atajar las consecuencias de la explotación sexual y el tráfico infantil. Si bien es verdad que los Congresos Mundiales sobre la Explotación Sexual realizados en Estocolmo y Yokohama promovieron un incremento en las publicaciones, declaraciones políticas y proyectos, y que se han producido muchos avances, existe la clara necesidad de un mayor esfuerzo que garantice que los niños no sean víctimas de explotación sexual y, en el caso de que lo sean, que reciban formas de asistencia y apoyo apropiadas.

Durante este proyecto, se estudiaron varios ejemplos de buenas prácticas y se notó el aumento alentador del trabajo asociado<sup>1</sup> en varios sitios del mundo. Todo esto es bastante satisfactorio desde la perspectiva de Oak Foundation, interesada y comprometida con un enfoque integral, multisectorial, que es la mejor forma de conferir eficacia y sostenibilidad a las políticas y programas de recuperación y reintegración. El diálogo constructivo de los autores con nuestros corresponsales es la real prueba de que existe una voluntad de trabajar juntos para afrontar desafíos y romper obstáculos, y así realizar acciones más eficaces.

Sin embargo, desde Estocolmo, se hicieron declaraciones apuntando el fracaso de la comunidad internacional en atender, *en general* y con la debida eficacia, las necesidades de recuperación y reintegración de los niños que han pasado por esa experiencia vital tan negativa. Este informe indica que, hasta cierto punto, la situación sigue igual a pesar de los avances para solucionar algunos fallos y de la voluntad global de mejorar la disponibilidad de programas de recuperación y reintegración de los niños afectados. En algunos casos, según apuntamos en la introducción, son cuestiones que sólo se pueden abordar en los niveles más altos de la formulación de políticas, contando con aportaciones de todos los *stakeholders*<sup>2</sup>. Sin embargo, en el desarrollo de este informe, planteamos algunos temas a tratar y el trabajo que los stakeholders y otros actores tienen que llevar a cabo, en colaboración o de forma individual, según el contexto.

En grandes líneas, la conclusión a la que llegamos es que, por un lado existen muy pocos profesionales especializados en atender las necesidades existentes en el cuidado de los niños víctimas de explotación sexual y/o tráfico, y este es un argumento planteado por muchos. Por otro lado, es posible que haya una capacidad amplia e inutilizada de las comunidades, las familias, y de los propios niños para apoyar la recuperación y reintegración de las víctimas infantiles. En consecuencia, las políticas y estrategias a largo plazo destinadas a combatir y hacer frente de forma sostenible a las causas y los efectos del tráfico infantil y de la explotación sexual deberían dedicar mayores esfuerzos y fondos para estimular dicha fuente de apoyo.

---

<sup>1</sup> Nota del Traductor: se utilizará el concepto de “trabajo asociado” para referirse a la colaboración entre varias organizaciones.

<sup>2</sup> Nota del Traductor: Se eligió conservar el término “stakeholder” por su amplia utilización en la bibliografía actual, en varias áreas de estudio. “Stakeholder” se refiere a cualquier actor, sea una persona, un grupo o una organización, que es parte interesada en un asunto, que tiene algo a ganar o a perder en una dada situación.



## Introducción

El artículo 39 de la Convención de Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño (UNCRC) determina que los Estados Parte “adoptarán todas las medidas apropiadas para promover la recuperación física y psicológica y la reintegración social de todo niño víctima de cualquier forma de abandono, explotación o abuso; de tortura u otra forma de tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes; o de conflictos armados.”

Sin lugar a duda, en la última década se hicieron muchos esfuerzos tanto para aumentar el nivel de conciencia como para abordar las consecuencias de la explotación sexual y el tráfico infantil. Si bien es verdad que los Congresos Mundiales sobre la Explotación Sexual realizados en Estocolmo y Yokohama promovieron un incremento en las publicaciones, declaraciones políticas y proyectos, y que se han producido muchos avances, existe la clara necesidad de un mayor esfuerzo que garantice que los niños no sean víctimas de explotación sexual y, en el caso de que lo sean, que reciban formas de asistencia y apoyo apropiadas. Para tal, habrá que hacer frente a elementos-clave como:

- *El limitado alcance de la responsabilidad de los estados en asegurar la implementación del Artículo 39.*  
Al adoptar la Convención de Protección de la Infancia contra la Explotación y el Abuso Sexual en Julio del 2007, el Comité de Ministros del Consejo Europeo reconoce que las recomendaciones mencionadas no fueron reforzadas por mecanismos legales vinculantes. Asimismo, existe en todo el mundo una preocupación manifiesta por la ausencia de mecanismos de seguimiento eficaces capaces de garantizar la aplicación de acciones eficaces que estimulen el desarrollo de políticas y acciones de prevención, protección y recuperación.
- *La influencia de las políticas de gobierno en la planificación de los proyectos.*  
En muchos países, políticas recientes que abordan la explotación sexual y el tráfico infantil parecen centrarse más en controlar y evaluar el número de niños afectados, y menos en prevenir, asistir y apoyar las necesidades de las víctimas. Quizás algunas de las actividades emprendidas para supuestamente hacer frente a las causas y consecuencias de la explotación sexual infantil no hayan incidido de forma tan directa, en cuanto que otras han sido menos eficaces de lo previsto. Existe de hecho una tesis que atribuye a las políticas contra el tráfico un efecto negativo sobre las estrategias de protección a la infancia, en la medida en que están más asociadas a políticas de inmigración que a una real preocupación por las víctimas.<sup>3</sup>

Además, parece que se ha prestado mayor atención al tráfico que a la explotación sexual infantil y al combate de los efectos de ambos sobre el bienestar psicológico de las víctimas. El hecho de que estos elementos continúen compitiendo directamente en los foros políticos y de financiación crea un escenario que dificulta la captación sostenible de fondos por proyectos cuyos beneficiarios directos son los niños afectados.

---

<sup>3</sup> Según informaciones de corresponsales.

- *La percepción de que el uso ineficiente de los recursos reduce la eficacia del trabajo de recuperación y reintegración de víctimas infantiles.*  
Faltan, por ejemplo, orientaciones simples, de calidad asegurada que hagan referencia a buenas prácticas comprobadas y apoyen decisiones criteriosas de financiación y planificación. Así, muchos programas de recuperación y reintegración se desarrollan sin el apoyo de datos confiables ni de orientaciones que guíen la planificación y la asignación de recursos. Otros “importan” modelos considerados eficaces en otros sitios pero difícilmente adaptables a la cultura de su zona geográfica o a la situación y experiencias de las víctimas y de sus familias. En consecuencia, a pesar de los grandes esfuerzos de sus equipos, algunos programas pueden fracasar al hacer frente a las experiencias y necesidades de los niños afectados y de sus familias.

Oak Foundation encargó este informe para combatir esta situación. Para reducir los efectos de la explotación sexual y del tráfico sobre los niños, sus familias y su comunidad, la fundación considera necesario que la recuperación y la reintegración de las víctimas se trabajen paralelamente a la prevención y la protección. Siendo totalmente conscientes de los desafíos que se presentan a los que financian, planifican y trabajan en ese campo, se espera que este informe estimule discusiones y debates constructivos orientados hacia el desarrollo de soluciones a largo plazo.

Por lo tanto, este informe se centra en los siguientes dos temas principales:

- Las claves para maximizar la eficacia de los programas y proyectos de recuperación y reintegración;
- Los obstáculos y desafíos que se deben afrontar para permitir que los programas y proyectos, así como los niños beneficiados, alcancen su potencial.

Además, este informe se interesa por el amplio abanico de iniciativas, proyectos y programas disponibles para el apoyo a los niños mediante procesos de recuperación y reintegración. Incluyen trabajos psicológicos, familiares, comunitarios, de albergues y casas de acogida, y en general de servicios de protección al niño. La propia diversidad de iniciativas refleja la complejidad de la búsqueda de medidas eficaces.

Oak Foundation espera que las conclusiones de esta consultoría orienten su propia estrategia de financiación, al mismo tiempo que contribuyan para un proceso internacional de aprendizaje que apoye de la mejor forma posible los intereses de los niños víctimas de explotación sexual y tráfico. Así, se solicitó a los consultores que:

- Hicieran comentarios sobre:
  - Los elementos comunes que caracterizan las medidas eficaces de recuperación y reintegración;
  - Los componentes considerados más eficaces por los profesionales que trabajan en el área de programas y proyectos destinados a prestar asistencia a los niños y a sus familias en los procesos de recuperación y reintegración.

- Las bases para crear orientaciones que guíen la toma de decisiones y la práctica de donantes, profesionales y políticos.
- El papel de las comunidades en los procesos de recuperación y reintegración.
- Hicieran recomendaciones sobre cómo Oak Foundation puede utilizar la información contenida en este informe para fomentar el desarrollo de medidas de recuperación y reintegración en la asistencia a los niños víctimas de explotación sexual y/o tráfico.

## Metodología y planteamientos metodológicos

Este informe es el resultado de un trabajo de consultoría basada en la recogida de información, durante 34 días distribuidos a lo largo de 4 meses. Así, no se trata de una investigación detallada. Es más bien un análisis de informaciones y opiniones recogidas de varias fuentes distintas. La intención inicial era hacer una evaluación, realizar estudios y proporcionar reflexiones sobre fuentes de información publicadas, programas y proyectos. Esta intención se revisó cuando supimos que ECPAT Internacional estaba preparando un estudio detallado por país, destinado al Relator Especial de la ONU para asuntos de comercialización de niños, pornografía y prostitución infantil, recogiendo todo el trabajo global realizado para apoyar la recuperación y reintegración de los niños víctimas de explotación sexual y tráfico<sup>4</sup>. Por lo tanto, este informe consiste más bien en abordar temas que en hacer un análisis descriptivo. Presenta un análisis crítico de los materiales accesibles así como de las opiniones de corresponsales de todo el mundo que dedicaron su tiempo de forma generosa para compartir información.

### Metodología

La primera fase del proyecto implicó la identificación de documentos, programas y proyectos de referencia, y el envío de cartas con cuestionarios (ver Anexo A) por correo electrónico, destinadas a más de 400 personas que figuran en organizaciones clave y guías de Internet, así como contactos adicionales sugeridos por nuestros corresponsales.

La segunda fase consistió en el análisis de las informaciones aportadas por las contestaciones escritas y orales de los corresponsales, por el material impreso y recogido Internet, y por tele-conferencias realizadas entre un número restringido de personas.

También se envió el borrador del informe a un determinado número de actores clave en el área para suscitar debates, conducidos por medio de un foro de discusión de acceso limitado. La versión final del documento se benefició de las ideas y comentarios aportados, muchos de los cuales confirmaron y de hecho enfatizaron algunas de las principales conclusiones sacadas.

El anexo B contiene una lista de las principales fuentes que consultamos en medios impresos o recogidos en Internet, así como un breve comentario sobre cada una. Existe una serie de materiales accesibles que tratan de la mayoría de las regiones del mundo, con excepción de China y de la Cuenca del Pacífico. Sin embargo, aunque se encuentre una gran riqueza de materiales destinados a los formuladores de políticas y profesionales del área, muchos de los cuales son admirables y esclarecedores, la calidad de la información varía. Por consiguiente, existe el desafío, particularmente problemático y complejo y que se enfrenta a la barrera adicional del idioma, de juzgar la calidad de la información.

---

<sup>4</sup> Los consultores agradecen ECPAT International por permitirles el acceso confidencial a un borrador del estudio. *ECPAT International Report to the UN Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography*. Bangkok, 2007

Observamos que la mayoría de los materiales accesibles se refieren a niñas o mujeres víctimas de explotación sexual o tráfico. Sin embargo, tal y como presentamos más adelante en este informe, es lamentable que haya tan poca información sobre:

- Enfoques de recuperación y reintegración de chicos víctimas de explotación sexual y/o tráfico;
- La edad como variable clave, determinante en la adecuación de programas de apoyo y asistencia a los niños víctimas de explotación sexual y tráfico. Es frecuente que los proyectos destinados a niños se basen en experiencias con mujeres y sean aplicados sin tener en cuenta cuestiones relativas a la edad.
- Las experiencias y opiniones de los niños sobre los programas de recuperación y reintegración. La falta de este tipo de información nos sorprendió teniendo en cuenta la importancia de los comentarios que se presentaron en los Congresos de Estocolmo y Yokohama, y el valor de sus opiniones sobre la naturaleza del servicio prestado y el como mejorarlo. Salvo relevantes excepciones<sup>5</sup>, estamos particularmente decepcionados por no haber podido reunir opiniones directas de niños, por limitaciones del cronograma del proyecto.

### **Términos clave y conceptos**

Varios términos clave y conceptos utilizados en documentos y discusiones con corresponsales tenían múltiples acepciones o eran utilizados sin rigor, según nuestra evaluación. Tener claridad y compartir los mismos términos clave y conceptos es esencial si se quiere tener un buen dialogo que mejore la eficacia de las políticas, estrategias y enfoques adoptados así como la cooperación entre personas y organizaciones. Por ejemplo, si los niños, clasificados como “víctimas” y “recuperados” por los profesionales no se consideran a si mismos o a su experiencia como tal, esa diferencia de comprensión puede tener importantes implicaciones tanto en el tipo de asistencia prestada como en sus resultados. No es un problema semántico y sí un problema práctico y de gran importancia para todos los stakeholders.

Por las implicaciones que la ambigüedad y la falta de precisión puedan tener en la eficacia de las medidas de apoyo a los niños víctimas de explotación sexual y tráfico, era importante que entendiéramos el rango de interpretaciones y usos de algunos de estos términos y conceptos. Por esta razón, hemos elaborado una lista con comentarios breves sobre los que consideramos más significativos:

#### ***Explotación Sexual***

“Explotación sexual” abarca varias formas de abusos sexuales, incluso explotación sexual, prostitución, pornografía y matrimonio infantil, y se usa ampliamente para designar una o varias de estas situaciones. De hecho, algunas de las respuestas que

---

<sup>5</sup> Véase por ejemplo Save the Children, Children Speak Out, *Trafficking Risk and Resilience in Southeast Europe*, Zosa De Sas Kropiwnicki, Julio 2007, [www.childtrafficking.com/Docs/risknresilience\\_0607.pdf](http://www.childtrafficking.com/Docs/risknresilience_0607.pdf)

recibimos se referían más al abuso que a la explotación sexual. También notamos que algunas veces, los términos “explotación sexual” y “abuso sexual” eran utilizados indistintamente<sup>6</sup> en un mismo documento, aunque preferir el término “explotación” a “abuso” puede sugerir una ausencia de reacción por parte de la víctima<sup>7</sup>.

### ***Tráfico***

“Tráfico”, un término que también abarca el tráfico económico y de órganos, el tráfico en situaciones de conflicto y el tráfico para la explotación sexual, es frecuentemente utilizado como sinónimo de explotación sexual<sup>8</sup>. También se entiende que tráfico implica necesariamente un movimiento transfronterizo. No siempre es el caso<sup>9</sup>. Aunque algunos preferirían un término alternativo, sin esta connotación, para describir un movimiento ilegal de personas, nosotros, apoyados por otros corresponsales, utilizamos este término en un sentido más amplio que atienda a los objetivos de este informe.

### ***Recuperación***

“Recuperación” tiene varias acepciones tanto en la comprensión por parte de nuestros corresponsales como en el uso por la literatura sobre el asunto. Se utiliza recuperación para hablar de:

- Rescate, traslado o fuga de una situación de explotación sexual o tráfico;
- Recuperación emocional mediante programas psicológicos y medidas que incluyen, en algunos casos, el trabajo de resiliencia que moviliza y apoya el proceso natural de cura o recuperación de fuerzas de la víctima;
- Recuperación de la identidad en los casos en que la explotación sexual y el tráfico causaron una pérdida, transformación o manipulación de esta, o alguna interferencia en su desarrollo normal;
- Un proceso centrado en la persona, en el cual la salud psicológica o física del individuo es el foco principal, y tiene implicaciones en la elección de los métodos psicosociales o médicos. También puede implicar la recuperación del estilo de vida anterior mediante la reintegración;
- Un proceso centrado en el servicio prestado a la víctima, su familia y su comunidad, en el cual este servicio es una parte integral del proceso de recuperación;
- Un proceso al que están sometidos el niño, la familia y la comunidad, con el fin de alcanzar la recuperación de la víctima e impedir que se tornen víctimas de nuevo;
- Un proceso abierto, sin final predecible;
- Un proceso finito.

---

<sup>6</sup> Por ejemplo, el Convenio del Consejo de Europa del año 2007 presenta la explotación sexual en su título pero también habla de abuso sexual en sus artículos.

<sup>7</sup> Esto se abordará más adelante, cuando se habla de la idea de “víctima”.

<sup>8</sup> Debate con un corresponsal.

<sup>9</sup> Por ejemplo, en 2008, un equipo del Ministerio de Interior inglés habla del fenómeno de “tráfico interno” en el que chavales jóvenes “preparan” chicas adolescentes para la prostitución. BBC News, 5 de Diciembre del 2007, <http://news.bbc.co.uk/1/hi/uk/7092401.stm>

Respecto a las ideas de “*sin final predecible*” o “*finito*”, la cuestión está en la necesidad de que haya alguna forma de estrategia de salida o algunos indicadores de resultados que determinen el momento en que un proyecto o programa debería terminar. Está claro que estos proyectos o programas no pueden ser totalmente abiertos (aunque proponemos más adelante que los programas se realicen más a largo plazo).

En general, los corresponsales estuvieron de acuerdo en que el proceso de recuperación incluye algunos o todos los elementos siguientes: apoyo físico y práctico; cura; desarrollo de habilidades vitales y sociales; resultados educacionales y de habilidades; construcción de confianza; hacer frente a estigmas y alienación. Sin embargo, existiendo un número tan variado de acepciones del término recuperación, no se puede afirmar que propuestas aparentemente similares lo sean realmente. Esto se debe a que la información que nos llega sobre los enfoques adoptados, y sobre las habilidades y la pericia necesarias para su aplicación, dependen de una interpretación particular del término o de las experiencias y circunstancias de la víctima.

### ***Reintegración***

El término “reintegración” también es utilizado en varios sentidos por la literatura que revisamos. El significado depende hasta cierto punto de si los niños víctimas del tráfico vuelven del extranjero o llegan de otra parte de su propio país de origen, y de si los niños explotados sexualmente habían salido o no de las comunidades en las cuales tenían que ser reintegrados. “Reintegrar” se utiliza por nuestros corresponsales con las siguientes acepciones:

- Elaborar acuerdos y prestar asistencia en el momento de la vuelta, algunas veces después de un proceso de tránsito que prepara el niño para su reintegración en su hogar, su familia y su comunidad<sup>10</sup>;
- Asegurar que el niño pueda beneficiarse de todos los derechos y protecciones de los que se beneficia cualquier otro niño o niña de su comunidad, por ejemplo, “restauración de la integridad del superviviente respecto a sus derechos, salud y vida social”<sup>11</sup>;
- Volver en la medida de lo posible al tipo de vida previo a la explotación sexual, por ejemplo, que el niño vuelva a su rol de niño en la escuela, entre sus iguales, o bien que camine hacia una vida independiente y sostenible;
- Llevar a cabo un proceso integrado que implica el apoyo práctico, emocional, educacional/formativo y social del individuo, para lograr “una reinserción social segura, digna y sostenible, y una vida normalizada.”<sup>12</sup>

La reintegración es considerada por algunos como un proceso finito que puede tener diferentes períodos de duración<sup>13</sup> y/o como la etapa final del proceso de apoyo y

---

<sup>10</sup> Según los comentarios de uno de nuestros colaboradores, el término sugiere el retorno al hogar o a la comunidad de origen, pero es políticamente utilizado por los gobiernos que defienden el retorno de niños y familias a sus países de origen.

<sup>11</sup> Ejemplo enviado por ASTRA, Serbia.

<sup>12</sup> Ejemplo enviado por IOM, Sierra Leona.

<sup>13</sup> “(...) una semana, dos semanas, o hasta dos años en una casa de acogida (...)” Programas de Lucha contra el Tráfico en la Región del Este de los Balcanes, IOM. SIDA 03/07 p.66

asistencia<sup>14</sup>. Además de la incertidumbre referente a las acepciones y a la propiedad de los términos, detectamos incoherencias en el uso entre diferentes países e incluso dentro de las propias organizaciones.

Al describir el proceso de reintegración, era evidente que algunos consideraban la recuperación y la reintegración como procesos paralelos o que se sobreponen, mientras que otros opinaban que la reintegración se lleva a cabo posteriormente a la recuperación<sup>15/16</sup>. Algunos programas de reintegración trabajan principalmente con el niño, otros con el niño, con su familia y su comunidad. Algunos finalizan con la vuelta del niño a su familia o a un ambiente alternativo, y otros se continúan más allá del momento del retorno.

Dos corresponsales cuestionaron el uso del término “reintegración” por ser inapropiado para describir el proceso al que el niño es sometido. Uno de ellos indicó que reintegración implica una vuelta a la situación de origen, lo que es imposible<sup>17</sup>, razón por la cual es un término que no se utiliza en algunas organizaciones<sup>18</sup>. Otro corresponsal afirma: “¿Como podemos hablar de re-integración si el niño vuelve a la comunidad a la que pertenece originalmente?” y hace notar que “Cuando un niño deja su comunidad de origen por otras razones como los estudios o la migración de sus padres, su retorno no es considerado una reintegración”<sup>19</sup>. Este corresponsal prefirió la expresión “integración social” para describir el proceso de “de-traumatización”, tanto en el caso de una sociedad como en el de una comunidad. Sin embargo, para los objetivos de este informe, elegimos el término “reintegración”.

### *Víctima/superviviente*

Bjrekan<sup>20</sup> apunta que, para algunos, la palabra “víctima” conlleva la idea de aceptación y quita los elementos de culpa y censura, por lo que no sería un término aceptable. Seguramente, para determinadas familias y comunidades, experiencias sexuales extra-matrimoniales, independientemente del motivo, pueden implicar y de hecho implican culpa y rechazo. Desde esa perspectiva, mujeres y niños que han sido, o que se presume que han sido, sexualmente explotados, no son necesariamente considerados como víctimas. Sus familias y comunidades creen hacer justicia<sup>21</sup> al someterles al estigma y la alienación, lo cual va claramente en contra de los procesos de recuperación y reintegración.

De la misma forma, algunos opinan que el término “víctima” sugiere pasividad y ausencia de reacción, o ignora la existencia de fuerzas y estrategias que niños y adultos ya poseían antes de ser sometidos a las experiencias de explotación sexual y/o

---

<sup>14</sup> “El restablecimiento (...) implica necesariamente que los elementos de la recuperación se hayan logrado totalmente”. ASTRA, Serbia.

<sup>15</sup> Por ejemplo, ANPPCAN, Uganda

<sup>16</sup> Algunas organizaciones derivan los niños a agencias especializadas en el país dónde fueron víctimas del tráfico. Son en general organizaciones ubicadas en los propios países en los cuales el tráfico sucede.

<sup>17</sup> Muchos niños no pueden o no quieren volver a sus familias o comunidades de origen y son integrados en ambientes alternativos.

<sup>18</sup> Por ejemplo, Terre des Hommes y UNICEF.

<sup>19</sup> Comentario de la IOM en Dhaka.

<sup>20</sup> Bjrekan, L. (2005), *A Life of One's Own. Rehabilitation of victims of trafficking for sexual exploitation*. Fafo-informe 477, página 84, citando a Radford and Kelly, 2002

<sup>21</sup> El término “víctima” tiene un claro valor legal, mientras que otros términos como “superviviente” no lo tienen.

tráfico, y a las cuales pueden haber recurrido durante sus procesos de recuperación y en situaciones de supervivencia. Aunque algunos prefieran el término “superviviente”, también éste es un término problemático. Por ese motivo, elegimos el término “víctimas” para referirnos en este informe a los niños víctimas de explotación sexual o tráfico.

La fluidez y la falta de claridad en la utilización de estos términos y conceptos por personas que escriben y comentan los trabajos de recuperación y reintegración, tienen claras implicaciones tanto a la hora de establecer criterios de evaluación de la eficacia de los enfoques, políticas de desarrollo, estrategias, programas y trabajos asociados, como a la hora de realizar evaluaciones comparativas.

## Estrategias para maximizar la eficacia

No fue posible llevar a cabo una evaluación objetiva de los factores que contribuyen para la eficacia de políticas, programas y proyectos, por la falta de datos sistemáticos y criterios consensuados que midan la eficacia de las estrategias<sup>22</sup>. Dada la ausencia de medidas estándares y de un modelo para evaluar la eficacia<sup>23</sup>, los criterios para medirla obviamente varían entre de los programas y proyectos e incluso dentro de ellos, dependiendo de los objetivos de los stakeholders. Por lo tanto, exponemos aquí los factores considerados por nuestros corresponsales o por la literatura como esenciales para la eficacia de las políticas, estrategias, programas y proyectos destinados al apoyo de la recuperación y la reintegración de los niños afectados.

Existe un consenso referente a la necesidad de tener claridad sobre:

- *Definiciones*: véase la sección anterior;
- *Objetivos*: fijar objetivos claros y adoptar una filosofía de trabajo de campo también ayuda a:
  - Tomar decisiones basadas en la información disponible sobre plazos adecuados, distribución de recursos, roles y responsabilidades, necesidades de personal y formación, etc.;
  - Asegurar el compromiso de todas las partes interesadas con los resultados y los procesos. Esto es de especial importancia en el trabajo asociado;
  - Crear un marco para los procesos de seguimiento, evaluación y análisis de impacto;
  - Conseguir una comprensión consensuada sobre la naturaleza de la intervención y el apoyo ofrecido. Tener claridad para definir qué resultados se buscan y qué líneas de base se deben elaborar para llevar a cabo un análisis de impacto más sistemático y riguroso. Cuando muchos países o regiones están involucrados, los individuos y las organizaciones deben tener conciencia del significado y de las implicaciones de su trabajo en el camino de recuperación de los niños afectados.
- *Procesos*: la adecuación de los procesos influye de forma clara en la eficacia de un determinado enfoque. Lo mismo ocurre con la claridad sobre el inicio y el final de los procesos y la relación entre ellos, como por ejemplo el de recuperación y el de reintegración.

A pesar de que estos elementos puedan parecer obvios, los apuntamos porque nuestros estudios determinan que, en muchos casos, uno o varios de ellos no habían

---

<sup>22</sup> Esto no invalida algunas evaluaciones excelentes de proyectos y programas específicos, ni los manuales y directrices destinados a profesionales y que están basados en esas evaluaciones.

<sup>23</sup> Véase capítulo 5 para una discusión más profunda sobre como la falta de informaciones acerca de las decisiones de formulación de políticas, planificación y financiación limita el uso eficaz y eficiente de los recursos económicos.

sido claramente definidos a la hora de trabajar, lo que identificamos como un factor que limita el potencial de eficacia. Los problemas fueron atribuidos a contratiempos de financiación, y/o de plazos, y a fallos en la comunicación.

Identificamos otros factores de eficacia que podemos juntar en dos ejes generales:

- Desarrollo de políticas, líneas estratégicas y planificación estratégica;
- Formulación y planificación de programas.

A seguir presentamos estos dos puntos relevantes, pero enfatizamos que la sinergia entre ellos, cuando coexisten, es en sí mismo un factor que puede aumentar la eficacia.

## Desarrollo de políticas, líneas estratégicas y planificación estratégica

Existe el supuesto claro y común a todas las observaciones detalladas de nuestros corresponsales y en la bibliografía revisada que apunta que, cuando las políticas y estrategias de protección infantil son integradas, tienen más probabilidad de éxito. Esto significa que incluyen o integran de cerca las políticas y protocolos para la recuperación y la reintegración de los niños afectados. De hecho, cuando no hay políticas ni estrategias de protección, el desarrollo de políticas y estrategias de recuperación y reintegración puede ser un primer paso para la construcción de políticas y estrategias integradas, o de un modelo de políticas y estrategias coordinadas de prevención, protección, recuperación y reintegración.

Nuestros corresponsales sugieren que los individuos involucrados en la formulación de políticas, líneas estratégicas y planificación estratégica de programas deberían también, en la medida de lo posible:

- ***Adoptar un enfoque integrado***  
Todos los aspectos vitales de los niños deben ser abordados para alcanzar con éxito una recuperación y reintegración eficaz. Por consiguiente, enfoques integrados implican “el apoyo al individuo desde el punto de vista práctico, emocional, educacional, formativo y social”<sup>24</sup> y enfocan la realidad del niño en el contexto más amplio de su familia, su comunidad y su contexto cultural. Las ONGs y otras organizaciones son, por lo tanto, actores clave y, como tal, deben estar implicadas en la planificación del bienestar, de la salud, de la educación, de los cuidados médicos y de la protección del niño a todos sus niveles. Muchos consideran que, en programas y proyectos, los enfoques integrados son más capaces que los enfoques *ad hoc*, poco sistemáticos, de proveer una atención empática, flexible, así como un uso eficiente de los recursos.
- ***Reconocer las ventajas de una planificación a largo plazo***  
Las estrategias y planificaciones son más eficaces cuando ven la realidad a largo plazo y con estrategias de sostenibilidad. Esto no significa conseguir financiación a largo plazo; se trata más bien de incluir estrategias de fortalecimiento de capacidades e integrar procesos diseñados y apoyados por

---

<sup>24</sup> Informe de IOM de Sierra Leona

actores clave. Algunas políticas y estrategias de alto nivel, por ejemplo, prevén que las familias y comunidades reciban apoyo para desarrollar sus propias estrategias y capacidades<sup>25</sup>. A largo plazo, esto permitirá a la comunidad responsabilizarse por algunas actividades de apoyo a los niños afectados y a sus familias, hasta entonces asumidas por organizaciones de la sociedad civil, permitiendo así liberar recursos para que sean empleados en otras actividades. Por lo tanto, sostenibilidad y continuidad son vistos como factores muy importantes que contribuyen a la eficacia a largo plazo<sup>26</sup>. Otro tema claro que se plantea es hasta qué punto gobiernos y organizaciones formulan estrategias de salida apropiadas que, como mínimo, no aislen niños y familias, dejándoles sin la ayuda necesaria.

- ***Fijar parámetros y protocolos***

No sólo garantiza que los niños reciban la mejor forma de apoyo y asistencia en su proceso de recuperación, como también promueve la mejora de los procesos de recuperación y reintegración, y de la gestión de tiempos y recursos. También permite reducir los solapamientos y espacios entre las actividades<sup>27</sup>. Además, parámetros y protocolos crean una base para evaluar políticas, estrategias y programas, y comparar los diferentes niveles de eficacia.

- ***Definir claramente a qué niños van dirigidas las políticas y estrategias***

Variables clave tales como edad, género y tipo de experiencia negativa de los niños a quienes van dirigidas las políticas y estrategias son importantes en ese contexto.

- ***Tener en cuenta las opiniones y experiencias de los niños afectados***

Los eventos internacionales, incluidos los congresos de Estocolmo y Yokohama, enfatizan la importancia de tener en cuenta las opiniones y experiencias de los niños a la hora de diseñar y ejecutar un proyecto. Al hacerlo, los resultados, probablemente, serán más positivos<sup>28</sup>. De hecho, afirmamos que políticas y programas que ignoran las experiencias reales de los niños afectados seguramente no obtendrán resultados satisfactorios por basarse más en suposiciones y estereotipos que en hechos. Los parámetros y protocolos deben tener en cuenta lo que los niños relatan, como parte de nuestro proceso de aprendizaje.

- ***Reconocer la importancia de:***

- *Las organizaciones de la sociedad civil:* el desarrollo e implementación de programas y proyectos eficaces depende en gran parte del papel de las ONGs y otras organizaciones de la sociedad civil.

---

<sup>25</sup> Por ejemplo, un proyecto citado por un corresponsal, desarrollado en India por Terres des Hommes, y Lausanne/Sanlaap.

<sup>26</sup> Las recomendaciones en el documento “*Feasibility Study on Recovery and Reintegration Schemes*”, Ghana, 2002, apuntan a la sostenibilidad como un elemento importante entre los factores que aumentan la eficacia de proyectos y programas.

<sup>27</sup> Informe de ASTRA, Serbia.

<sup>28</sup> Ver también las contribuciones hechas por los estudios de caso de supervivientes. “*Evaluation of Comprehensive Services for Victims of Human Trafficking: Key Findings and Lessons Learned*”, Departamento de Justicia de los Estados Unidos, Abril del 2007.

- *La implicación de las familias y las comunidades:* muchos corresponsales apuntaron la importancia de involucrar a las agencias y organizaciones que trabajan con las familias y comunidades en el proceso de planificación, puesto que, de alguna forma, la familia y la comunidad también pasan por un proceso de recuperación. La trascendencia de su participación se basa no sólo en apoyar los procesos de recuperación y reintegración, como también en prevenir la explotación sexual de otros niños o evitar que los niños ya afectados sean víctimas otra vez<sup>29</sup>. La participación de los miembros de la comunidad también es clave para implantar elementos del programa y liberar recursos para otros elementos y proyectos.
  
- *La concienciación:* el concienciar sobre los impactos de la explotación sexual y del tráfico en los niños es tan importante en los procesos de recuperación y reintegración como en el trabajo de prevención y protección<sup>30</sup>. Las líneas estratégicas y los programas que generan, deberían desafiar y cambiar, cuando sea necesario, las actitudes negativas que puedan existir dentro de las familias y comunidades<sup>31</sup>, y en el propio personal que atiende directamente a los niños en las organizaciones. De la misma forma, todas las personas que participan de la formulación y de la planificación de políticas, así como las que prestan apoyo y asistencia a los niños de forma más directa, necesitan conocer las experiencias vividas por los niños para poder entender los desafíos que afrontan tanto las víctimas como sus cuidadores.
  
- *La comunicación y la coordinación eficaz:* las líneas estratégicas deberían incluir un marco claro para la colaboración y la coordinación de todos los implicados en la ejecución de la estratégica, e incluso, si es importante, de los representantes de los grupos de voluntarios y miembros de la comunidad del niño.
  
- ***Entender el contexto operativo:***
  - *La situación económica de la familia y de la comunidad;*
  - *La naturaleza continua del tráfico y de la explotación;*
  - *La diferencia entre la disponibilidad real y las previsiones de personal cualificado, con habilidades y pericia necesarias;*
  - *La situación política*<sup>32</sup>.
  
- ***Reconocer la relevancia de la diversidad étnica y cultural:*** políticas, líneas estratégicas y prácticas de trabajo deberían tener en cuenta las diferencias culturales entre los países y dentro de ellos. Aunque, por defecto, debemos posicionarnos claramente contra la explotación sexual de los niños, independientemente de la moral y de las costumbres locales, esto no significa

<sup>29</sup> Las dificultades encontradas en la fase de reintegración pueden conllevar el riesgo de que niñas y mujeres vuelvan a ser víctimas de la explotación y del tráfico. *Tratas de personas*, Argentina, 2006.

<sup>30</sup> Véase “*La Trata de Personas: Aspectos Básicos*”, México 2006.

<sup>31</sup> Comentario de un corresponsal.

<sup>32</sup> Situaciones de conflicto y otras circunstancias no previstas pueden desestabilizar los programas de recuperación y reintegración. ANPPCAN, Uganda

que todos los niveles de planificación tengan que ignorar las sensibilidades locales y comunitarias; sería inadecuado y contraproducente.

- ***Reconocer la necesidad de crear canales seguros para que los niños (y los adultos víctimas de explotación sexual en su niñez) revelen su situación de explotados.***

## Formulación y planificación de programas

Varios de los elementos de maximización de la eficacia, mencionados en la sección anterior, también pueden ser aplicados a la formulación y planificación de programas y proyectos. Además, tanto nuestros corresponsales como la bibliografía recogida sobre el tema apuntan que los formuladores de programas y proyectos deberían, en la medida de lo posible:

- ***Apoyar y trabajar con las familias***  
Observamos que las estrategias de apoyo a las familias y de fortalecimiento de sus capacidades son esenciales para la formulación de un número cada vez mayor de programas de recuperación y reintegración<sup>33</sup>. Atender las necesidades emocionales, sociales y económicas de las familias puede aumentar de forma significativa su capacidad potencial para apoyar la recuperación del niño. Por esta razón, se considera que los proyectos “preocupados con la familia”<sup>34</sup>, que quieren crear un buen ambiente para el niño, incluyen - o pretenden incluir - estrategias para identificar y responder a las necesidades de las familias en riesgo, como:
  - Ofrecer no sólo asistencia social sino también asesoría a las familias para que puedan aceptar al niño y hacer frente a los obstáculos de aceptación, como el rechazo y la vergüenza. Ese trabajo es necesario para asegurar que las familias no se centren solamente en la explotación sexual, pero que entiendan también la experiencia vivida por el niño y los objetivos de los programas y procesos de recuperación y reintegración<sup>35</sup>. Muchas familias también necesitan ayuda, por ejemplo, para aceptar al niño como una víctima y no como culpable<sup>36</sup>. De la misma forma, los que trabajan en los proyectos necesitan estar pendientes de las limitadas capacidades de las familias para ofrecer un real apoyo, especialmente cuando los recursos financieros y emocionales escasean. Por otro lado, también necesitan reconocer que la interacción con la familia puede ser benéfica para la auto-estima del niño<sup>37</sup>. Por esa razón es importante ayudar a que la familia desarrolle canales eficaces de comunicación;

---

<sup>33</sup> A pesar de insistir en el hecho de que el apoyo de la familia a las víctimas del tráfico es más importante que la participación de las instituciones nacionales, la ayuda de las instituciones nacionales y locales es necesaria para corregir los fallos de la familia.

<sup>34</sup> Por ejemplo, FSCE, Etiopia.

<sup>35</sup> Comentario de FSCE; Etiopia.

<sup>36</sup> Comentario de IOM Sierra Leona.

<sup>37</sup> Comentario de IOM Sierra Leona.

- Hacer que las familias participen de las decisiones que determinan los intereses del niño<sup>38</sup>;
  - Reconocer que no hay un padrón homogéneo de familia, y por lo tanto un solo modelo de intervención. Para ser eficaz, la intervención debería basarse no sólo en lo que el proyecto puede ofrecer, sino también en las necesidades de la familia. Las familias también son ambientes dinámicos y puede suceder que, en la ausencia del niño, las relaciones humanas hayan cambiado y necesiten restablecerse<sup>39</sup>;
  - Ayudar a las familias financieramente cuando sea necesario, por ejemplo mediante redes de microcrédito, mejorando los beneficios sociales<sup>40</sup> y/o las alternativas para conseguir un medio de vida. Sin embargo, es importante evitar crear una dependencia financiera<sup>41</sup>. También existe el miedo de que el dinero y los recursos destinados a los niños y a sus familias no sean aplicados para los fines previstos. Por esta razón, organizaciones como Terre des Hommes adoptaron principios que condicionan su asistencia (como por ejemplo la escolarización del niño, etc.).<sup>42</sup>
  - Dar a las familias seguridad y protección frente a los traficantes y a otros elementos de riesgo asociados a la explotación sexual;
  - Involucrar a las familias en los cursos de formación destinados a las comunidades.<sup>43</sup>
- ***Apoyar y trabajar con la comunidad local:***

Cada vez más se reconocen la importancia y la eficacia del papel que las comunidades pueden tener en los programas de recuperación y reintegración, si se les apoya. Esencialmente, al aprovechar el apoyo de la comunidad a los niños afectados y sus familias en programas especialmente diseñados para este fin, la comunidad puede asumir más responsabilidad a largo plazo para prevenir la marginación social y la estigmatización, así como para reducir el riesgo de nuevas víctimas o evitar que los niños ya afectados se tornen víctimas de nuevo.

A continuación, vemos ejemplos de tipos de ayuda considerados eficaces:

- Trabajo comunitario desarrollado por especialistas;
- Participación de la comunidad y de sus miembros en el apoyo activo al niño afectado y a su familia;
- Ayuda a la estructura económica de la comunidad y concienciación de la comunidad para reducir las posibilidades de estigma y vergüenza así como evitar que los niños ya afectados se tornen víctimas de nuevo.<sup>44</sup>

<sup>38</sup> Comentario de Animus, Bulgaria.

<sup>39</sup> Comentario de ASTRA, Serbia

<sup>40</sup> El papel que tienen las agencias del gobierno en integrar estos sistemas de beneficios relacionados a políticas y actividades de recuperación y reintegración será esencial para la eficacia de estas iniciativas.

<sup>41</sup> Comentario de IOM, Sierra Leona.

<sup>42</sup> Aportación de uno de los comentarios recibidos..

<sup>43</sup> Comentario del Departamento de Salud Reproductiva de Uganda.

Enfoques que cuentan con la participación de la comunidad y que parecen funcionar bien incluyen elementos como:

- Facilitar el desarrollo de las estructuras de rehabilitación basadas en la comunidad, apoyándola en las etapas de planificación, seguimiento y evaluación, y asumiendo la responsabilidad de contribuir con recursos. En este caso, ejemplos de prácticas innovadoras están en la creación y el apoyo de comités comunitarios de asistencia<sup>45</sup>; programas cooperativos comunitarios<sup>46</sup>; centros de recuperación, centros de acogida y hogares seguros, gestionados por la comunidad<sup>47</sup>;
- Reconocer que las comunidades pueden apoyar la recuperación a través de escuelas, hospitales, acceso a la tierra y puestos de trabajo<sup>48</sup>. Por ejemplo, la comunidad educativa puede apoyar la recuperación promoviendo igualdad de oportunidades y relaciones de género. Durante la vuelta al colegio, es importante que, desde el sistema educativo, existan y se disponibilicen servicios de apoyo con un desarrollado componente empático, pudiendo la comunidad educativa hacer el seguimiento del niño para garantizar su seguridad y su bienestar.
- Facilitar los procesos comunitarios para crear redes de apoyo y emprender acciones colectivas<sup>49</sup>;
- Emprender un trabajo intensivo con los líderes comunitarios, especialmente líderes religiosos, formándolos para estimular actitudes de apoyo a los niños víctimas del tráfico<sup>50</sup>. Servirán de ejemplo para los demás al ocupar la función de formadores de valores en la comunidad;
- Reconocer la importancia de los amigos como mecanismo compensatorio en la ausencia del apoyo de la familia y de las instituciones<sup>51</sup>. Es especialmente importante para los niños que, por algún motivo, no pueden volver a sus familias o comunidades.
- Reconocer la importancia del apoyo al desarrollo comunitario de capacidades económicas y oportunidades de negocio, con el fin de crear/aumentar la independencia de las víctimas, reducir las tensiones dentro de la comunidad y asegurar la viabilidad económica de la familia<sup>52/53</sup>;

---

<sup>44</sup> Se observó que, a largo plazo, las acciones de mediación con la comunidad y la familia eran más positivas para la reintegración de chicas si se explicaba que su comportamiento había sido coaccionado. Véase *Forgotten Casualties of the War* y *The armed conflict between Government of Uganda and Lord Resistance Army*, Save the Children, Dinamarca, 2003.

<sup>45</sup> Ejemplo del programa de la UNICEF de Bangladesh/India, apuntado por un corresponsal.

<sup>46</sup> Ejemplo presentado por BICE.

<sup>47</sup> Ejemplo presentado por FSCE, Etiopía.

<sup>48</sup> Comentario de IOM Sierra Leona.

<sup>49</sup> Comentario de OPRFRS

<sup>50</sup> Comentario del Departamento de Salud Reproductiva de IOM en Dhaka y Uganda.

<sup>51</sup> Comentario de Animus, Bulgaria.

<sup>52</sup> Comentario de ASTRA, Serbia.

<sup>53</sup> Sin embargo, uno de nuestros colaboradores sugirió en el boceto del informe que esta es un área en que la calidad del trabajo realizado es bastante baja, por la escasez de profesionales con habilidades de apoyo social y económico.

- Promover en la comunidad centros de ocio y tiempo libre para ayudar a las víctimas y a los miembros de las familias y de la comunidad a olvidar el pasado<sup>54</sup>.
  - Incentivar la coordinación eficaz entre varias organizaciones en su trabajo asociado en la comunidad.
- ***Determinar de forma apropiada la dimensión del proyecto y/o su relación con otros proyectos y programas***  
 Aparentemente, los programas desarrollados e implementados a nivel regional son más adecuados en acciones de recuperación de los niños víctimas del tráfico internacional. Pero la mayoría de los programas de reintegración y recuperación diseñados específicamente para tratar de los niños víctimas del tráfico y de la explotación sexual a nivel nacional – niños sometidos a la prostitución, por ejemplo – son necesariamente locales y de pequeña escala. En este sentido, son iniciativas más frágiles que los grandes proyectos, más pasibles de tener más recursos, habilidades y pericia, elementos necesarios para ayudar al niño de forma eficaz y sostenible. A menos que los pequeños proyectos encajen de una estrategia global con metas claramente definidas y objetivos compartidos, o formen parte de un esquema integrado o de un programa de actividades, existe un riesgo de que al ser fragmentados, demasiado específicos o ineficientes, su impacto sea menor.
  - ***Entender, atender y adaptarse a las necesidades del niño***  
 Intervención, soporte y asistencia deben estar basados en las necesidades del niño y no en lo que el proyecto pueda ofrecer. Identificar y satisfacer las aspiraciones del niño para su futuro, y fomentar su habilidad para desarrollar su potencial, deberían ser los elementos centrales de los procesos de recuperación y reintegración. Asegurar que los niños tengan una buena comprensión de lo que les ha ocurrido es otro factor clave en procesos de recuperación exitosos<sup>55</sup>. También es importante que los proyectos empoderen a los niños mediante una comprensión clara de sus derechos y les enseñen habilidades vitales y capacidades emocionales, a las cuales podrá recurrir para resistir y afrontar determinados elementos como alienación, estigmatización y vergüenza<sup>56</sup>.

Aunque es importante tener una gama amplia de enfoques como el “psicosocial”, el “terapéutico”, el de “asesoría familiar” y de “asistencia social” para apoyar la recuperación, se reconoce cada vez más el papel que tiene la resiliencia del niño en el grado de éxito de los procesos de cura<sup>57</sup>. En consecuencia, apoyar y fomentar la capacidad del propio niño para recuperarse gana importancia en estos procesos<sup>58/59</sup>.

<sup>54</sup> Ejemplo presentado por IOM de Sierra Leona.

<sup>55</sup> Comentario del Departamento de Salud Reproductiva de Uganda.

<sup>56</sup> Comentario de un corresponsal.

<sup>57</sup> Muchas de nuestras fuentes emplearon la idea de “cura” en el proceso de recuperación de los casos de explotación sexual.

<sup>58</sup> Comentario de Animus, Bulgaria.

<sup>59</sup> En ese contexto, Bjerkan y Kelluy apuntan que el término “víctima” utilizado para referirse a los niños que tuvieron experiencias traumáticas puede ser inapropiado y poco útil. Argumentan que antes e

- ***Incluir una estrategia de recursos humanos coherente con los objetivos propuestos y utilizando los recursos de forma eficiente y eficaz.***  
Al enfrentarse a una limitación de recursos y restricciones de personal formado, un programa en Gana creó equipos móviles destinados a ejecutar procesos clave<sup>60</sup>.
- ***Dedicar el tiempo y los recursos adecuados a las actividades de seguimiento, evaluación y medición de impacto.***  
Estas actividades permiten que los directivos y financiadores verifiquen si las políticas, estrategias, programas y proyectos están alcanzando sus objetivos, además de ofrecer informaciones sobre sus procesos de reajuste y planificación para el futuro, conforme discutiremos más adelante<sup>61/62</sup>.
- ***Crear mecanismos de coordinación y colaboración para apoyar un enfoque integrado.***  
En este contexto, los sistemas y enfoques de gestión de casos fueron particularmente valorados. Movilizan las personas y organizaciones adecuadas en el tiempo requerido y ofrecen respuestas rápidas para la solución de necesidades, por lo que son considerados particularmente eficaces en la coordinación de actividades de recuperación y reintegración.
- ***Tener en cuenta el contexto local.***  
Es esencial que la planificación encaje en las condiciones del contexto local pero este aspecto fue menos mencionado de lo esperado. Sin embargo, los que lo identificaron como un factor de eficacia insistieron en la importancia de tener en cuenta de forma apropiada las prácticas y los valores sociales y religiosos referentes a la familia, el cuidado de un niño, la infancia y la relación entre niños y adultos<sup>63</sup>. Algunos, desde la experiencia de “transplantar” programas desarrollados en otros sitios o adoptar modelos “préfabricados”, aprendieron que ignorar factores clave del contexto en el que los niños deben recuperarse o reintegrarse compromete la eficacia de las actividades.
- ***Tener una buena estrategia de búsqueda de profesionales.***  
Muchos de nuestros corresponsales apuntaron que el hecho de asegurar los profesionales en número suficiente y con las habilidades y la pericia adecuadas para responder a las necesidades de los niños es un elemento clave para el éxito de los programas de recuperación y reintegración. Lo ideal es que el equipo de profesionales que trabaja directamente con el niño incluya, como

---

incluso durante la explotación sexual, los niños ya poseían estrategias para hacer frente a la situación, y estas estrategias propias pueden ser la base para procesos exitosos de recuperación y reintegración. Bjerkan y Nelly, 2002, op.cit. pg.84

<sup>60</sup> Estudio de viabilidad de esquemas de recuperación y reintegración de niños víctimas del tráfico: estudio de caso en las unidades territoriales de Hajja, Hodeida y Al Mahweet, por Joseph Rispoli, Diciembre del 2006. Accra, Gana.

<sup>61</sup> Véase por ejemplo SCF de Albania, el Programa de los Balcanes

<sup>62</sup> La Universidad de Columbia también preparó para la UNICEF una estrategia básica de evaluación y seguimiento para la asesoría psicológica a personas forzadas a migrar.

<sup>63</sup> Véase “*Innovative Community Based Approaches to Combat Child Sexual Abuse*”, S. Brand para Winrock International, Mali.

mínimo, médicos, psicólogos, asistentes sociales, asesores familiares, trabajadores de intervención y desarrollo comunitarios. Todos deben reconocer y comprender los derechos del niño. Estrategias eficaces de búsqueda de profesionales incluyen también:

- Planes de formación y desarrollo para fomentar enfoques consistentes e incentivar las habilidades y los niveles de satisfacción de los profesionales. En muchos países, los miembros de ONGs, de agencias gubernamentales de asistencia social, de la policía, del judiciario, los agentes de control de fronteras y agentes de aduanas son capacitados para asegurar que trabajan de forma eficaz y empática con los niños afectados, y son investigados para verificar su idoneidad. Es una práctica considerada importante para mantener los parámetros y para proteger al niño de daños adicionales.
- Estrategias de apoyo y mantenimiento de personal. La capacidad del proyecto de mantener su personal es otro elemento que influye en los niveles de eficacia, ya que la consistencia y la continuidad del contacto del niño con el equipo tiene efectos sobre los resultados. En este contexto, es esencial que los proyectos incorporen mecanismos de apoyo y supervisión de personal. Es una práctica reconocida en el trabajo social y de psicoterapia.
- ***Trabajar de cerca con profesionales de la ley y de la justicia.***  
Este elemento es importante en las etapas en que los procesos legales y judiciales tienen impacto sobre el niño. En última instancia, ese tipo de colaboración reduce los riesgos de que los niños sufran daños adicionales. En el mejor de los casos, también mejoran:
  - La formación y el desarrollo del personal;
  - El apoyo a los niños y sus familias mediante el proceso judicial;
  - El apoyo a los niños y sus familias durante el período de tránsito;
  - Cuando es oportuno, la gestión de un permiso de residencia en los países de tránsito y de “rescate”.

También averiguamos que los programas necesitan suficiente flexibilidad para tener en cuenta el impacto de los procesos legales y judiciales y de sus resultados en las medidas de recuperación y reintegración, las cuales podrán ser reajustadas. Un proceso legal puede postergar de forma inevitable el ofrecimiento de apoyo y asistencia<sup>64</sup>. Además, los procesos de recuperación y reintegración pueden complicarse puesto que muy pocos casos de explotación sexual llegan a juicio y, de estos, un porcentaje muy reducido termina con un veredicto de condena.

---

<sup>64</sup> Los niños víctimas son en muchos casos testigos clave, y ellos propios pueden ser una fuente de pruebas para fines forenses y legales.

- *Hacer que los niños participen en momentos determinados de las fases de planificación y ejecución de los programas.*  
Algunos sugieren que los propios niños, en especial los supervivientes, pueden participar como voluntarios, personas de apoyo o guías de otros niños durante el proceso de recuperación.

## Desafíos y obstáculos

Pedimos a nuestros corresponsales que identificaran los obstáculos existentes para el desarrollo y la ejecución de políticas, estrategias, programas y proyectos eficaces y los principales desafíos a los que creen hacer frente. Resumimos aquí lo que ellos y la bibliografía referente a este tema *perciben* como factores principales que inhiben o impiden a los que trabajan en diferentes niveles de seguir algunas de las buenas prácticas apuntadas en el capítulo anterior. Una vez más, por razones mencionadas antes, y más adelante, no tenemos ningún dato objetivo de que esos factores inhiben la eficacia.

Aunque ni nosotros ni nuestros corresponsales queremos subestimar el volumen y la calidad del trabajo de recuperación y reintegración que se está llevando a cabo en todo el mundo<sup>65</sup>, ni la influencia positiva de los políticos y financiadores para viabilizarlo, existen elementos que limitan o pueden limitar la eficacia de programas y proyectos. Muchos de ellos son elementos similares a los que se encuentran en políticas, estrategias, programas y proyectos eficaces<sup>66</sup>. Agrupamos los desafíos y obstáculos que consideramos particularmente significativos en líneas generales:

### La influencia de las líneas políticas y estratégicas

Muchos de nuestros corresponsales creen que no es necesario abordar la diferencia que existe entre retórica y realidad. Desde el Congreso de Estocolmo, se han escrito más cosas al respecto, y las líneas y compromisos políticos se refieren más a la prevención y la protección de los niños en situaciones de riesgo que a la recuperación y reintegración de las víctimas<sup>67</sup>. Los debates con nuestros corresponsales y la lectura de la bibliografía relativa a este tema sugieren que, debido al mayor énfasis - mencionado en la introducción de este documento - en “labores policiales”<sup>68</sup>, muchos más recursos se destinan a combatir la explotación sexual y el tráfico que a fomentar medidas de recuperación y reintegración<sup>69</sup>. De hecho, por este motivo algunas organizaciones internacionales tienen una capacidad más o menos limitada de promover y apoyar el trabajo de recuperación y reintegración en políticas nacionales<sup>70</sup>.

---

<sup>65</sup> El reciente estudio de ECPAT 2008 a nivel mundial referente a proyectos y programas, y la lista del Instituto Interamericano del Niño de proyectos latinoamericanos para la OAS son pruebas de ello.

<sup>66</sup> Véase, por ejemplo, la lista de Limanowska de factores que inhiben la eficacia de los programas. B. Limanowska, “*Victim Referral and Assistance Systems and Gaps in South Eastern Europe*”, 2002.

<sup>67</sup> Por ejemplo, el Convenio de Consejo de Europa del año 2007 hace poca referencia a cómo el trabajo de recuperación y reintegración enfrenta las causas y las consecuencias de la explotación sexual.

<sup>68</sup> Nos referimos a “labores policiales” en un sentido amplio.

<sup>69</sup> No podemos apoyar esta afirmación con datos cuantitativos pero se pueden consultar los datos económicos producidos referentes a la violencia de género en la 3ª Parte de Ward J, Marsh M, *Sexual Violence against Women and Girls in War and its Aftermath: Realities, Responses, and Required Resources*. Briefing paper for the Symposium on Sexual Violence in Conflict and Beyond.. 21-23 Junio del 2006. Bélgica. UNFPA en:

<http://www.unfpa.org/emergencies/symposium06/docs/finalbrusselsbriefingpaper.pdf>

<sup>70</sup> ECPAT de Francia, por ejemplo, centra su trabajo en la prevención y, en por lo tanto, organizaciones como La Voix de l'Enfant, Enfants et Développement y Enfant Refugiés du Monde no ofrecen programas de recuperación y reintegración. Comentarios de HO, EXPAT; Francia.

También observamos que las políticas de gobierno no siempre tienen asegurada la financiación adecuada para garantizar su implementación y que, consecuentemente, el trabajo de búsqueda de financiación y ejecución del programa para implementar otras políticas recae muchas veces sobre las ONGs.

### **Obstáculos en la eficacia del trabajo multidisciplinario y asociado**

En general, se reconoce que los niños víctimas de explotación sexual y tráfico vienen con frecuencia de familias y situaciones económicas y sociales que les ofrecen pocas experiencias y oportunidades de vida. Sin embargo, las políticas y prácticas que buscan apoyar el trabajo de recuperación y reintegración de estos niños no siempre se desarrollan en el contexto más amplio de políticas, intervenciones y asistencia en el campo social. La ausencia de un marco, compuesto por una estrategia de políticas integradas y directrices, dentro del cual los programas se puedan desarrollar, fue identificada por muchos de nuestros contactos como un elemento que limita la eficacia potencial de los programas. Algunos incluso ven este elemento como uno de los motivos por los que las organizaciones no siempre consiguen trabajar juntas de forma eficaz para desarrollar y ejecutar estrategias y programas.

Parecen obvios los beneficios de la planificación de un sistema para apoyar el enfoque y la ejecución de una política integrada y coordinada. Sin embargo, parece ser que el consorcio entre varias organizaciones sucede de una forma muy específica y rígida, e implica el encuentro de diferentes profesionales, cada uno con su propio vocabulario, protocolos profesionales y opiniones sobre “la mejor manera de hacer las cosas”<sup>71</sup>. Otros factores apuntados como limitadores potenciales de la eficacia en el trabajo de equipos multidisciplinarios y asociados son:

- Coordinación mala o ausente;
- Rechazo en compartir información;
- Obstáculos profesionales y disciplinarios;
- Ausencia de un calendario compartido;
- Falta de comprensión o asimilación de las cuestiones que deben ser abordadas<sup>72</sup>;
- El sector público y los grupos de voluntarios no quieren trabajar juntos.

---

<sup>71</sup> Según algunos consultores, la mejor forma de enfrentar la situación sería involucrar un profesional independiente para coordinar y gestionar las negociaciones entre organizaciones.

<sup>72</sup> Por ejemplo, “en una reunión destinada a abordar un caso, la fijación de prioridades se bloquea durante el proceso de planificación porque cada profesional tiene un sistema de referencias distinto, una función distinta, y hace frente al problema de una forma diferente.” *Rehabilitation of the Victims of Child Trafficking: A multidisciplinary approach*, ILO.

## Lo que los datos revelan: seguimiento, evaluación y análisis de impacto

En un documento temático preparado para el Segundo Congreso Mundial de Yokohama, Jane Warburton apuntó la falta de un sistema de seguimiento y evaluación de los proyectos<sup>73/74</sup>. Creemos que, a pesar de los compromisos contraídos en los Congresos de Estocolmo y Yokohama, todavía faltan datos *sistemáticos* sobre la eficacia de líneas estratégicas, políticas, estrategias, programas, proyectos y enfoques, y por lo tanto faltan criterios basados en la experiencia que apoyen políticas y prácticas.

Se podría decir que los programas son en general más eficaces y presentan más resultados positivos que en el pasado. Sin embargo, aunque algunos programas y proyectos hacen el seguimiento y/o miden de alguna forma sus resultados<sup>75</sup>, sorprendentemente pocos parecen incorporar actividades de evaluación y seguimiento en la formulación del proyecto<sup>76</sup>. Por lo tanto, el afirmar que existe una mejora en la eficacia no tiene una base clara.

Existen serias implicaciones en esta aparente incapacidad, general y a todos los niveles, de reconocer el valor o importancia de los procesos de seguimiento y evaluación para la gestión de los recursos escasos. Los resultados de los procesos de seguimiento y evaluación son útiles para la toma de decisiones de planificación, financiación y gestión de recursos. Además, cuando estos resultados no se recogen, se pierden las pruebas objetivas de buenas prácticas y ya no se puede comparar informaciones. Como consecuencia, es difícil construir un conjunto eficaz de conocimientos que apoyen la planificación, las estrategias de fortalecimiento de las capacidades, las decisiones de financiación y el proceso de aprendizaje. Por lo tanto, no se puede considerar esas actividades como elementos opcionales en los proyectos.

Sin datos objetivos sobre prácticas “que funcionan”<sup>77</sup>, las personas o los grupos que trabajan en organizaciones no tienen otra opción que basar sus decisiones de estrategia y práctica en fuentes de información inconsistentes. De hecho, algunos corresponsales parecen basar más sus decisiones en el tipo de bibliografía disponible y quién o qué organización la publica. Otros, escépticos sobre la utilidad de la

---

<sup>73</sup> J. Warburton, “*Prevention, Protection and Recovery: progress and problems in the implementation of programmes to counter sexual abuse and exploitation of children*” op cit.

<sup>74</sup> En el campo relacionado de violencia de género, Ward y Marsh comentan que “existen muy pocas evaluaciones sobre la naturaleza e impacto de las intervenciones contra la violencia de género” y apuntan el efecto que tiene la incapacidad de proveer datos sistemáticos sobre los niveles de eficacia del apoyo a supervivientes. Ward J, Marsh M. *Sexual Violence against Women and Girls in War and its Aftermath: Realities, Responses, and Required Resources*, 3\ Parte. Resumen del Simposio sobre la Violencia Sexual durante y después de situaciones de Conflicto. 21-23 Junio del 2006. Bélgica . UNFPA. En: <http://www.unfpa.org/emergencies/symposium06/docs/finalbrusselsbriefingpaper.pdf>

<sup>75</sup> Los protocolos de seguimiento, cuando existen, varían de forma considerable. Algunos abordan los resultados, como es el caso de los proyectos financiados por la Fundación Oak (porcentaje de niños rehabilitados y reintegrados con éxito). Otros se centran en el nivel de actividad, como por ejemplo el proyecto citado por CEDECA en Bahía, Brasil (número de sesiones de terapia).

<sup>76</sup> Existe una notable excepción en el programa de los 7 Países de los Balcanes de SCF que lucha contra la explotación sexual y el tráfico.

<sup>77</sup> En otras áreas, principalmente en policía criminal, el uso de un enfoque de “Lo que Funciona” tuvo un impacto significativo en la formulación de políticas y medidas. Estas se basaron cada vez más en datos objetivos y menos en conveniencias e ideologías políticas.

bibliografía referente a otros sitios y contextos, eligen basar sus decisiones en sus propios conocimientos, experiencia e instinto. Sería de gran ayuda para ambos el tener datos de más calidad para tomar decisiones basadas en información. Mientras tanto, existen algunas dudas sobre la adecuación del gasto de los recursos en comparación con la cantidad de niños asistidos y apoyados, y sobre el tipo de impacto de los enfoques adoptados. Posiblemente existen proyectos financiados que, aunque sean bienintencionados en sus pretensiones, desvían recursos que podrían ser destinados a trabajos con una eficacia potencialmente mayor y una acción más positiva.

La formulación de políticas y planificación de proyectos eficaces se enfrenta especialmente a la escasez de datos objetivos, referentes a:

- Las necesidades no satisfechas en algunos países, regiones o localidades. Muchas “estimaciones hechas de forma aleatoria” se refieren al número de niños víctimas de explotación sexual y tráfico en cada momento. Sin embargo, tenemos pocos o ningún dato sobre cuántos han sido o están siendo asistidos y apoyados por programas de recuperación y reintegración, o cuántos podrían ser atendidos, dados los niveles de capacidad;
- Estudios longitudinales: los resultados a largo plazo de políticas, estrategias, programas y proyectos, y por lo tanto su eficacia, puede no ser evidente durante varios años. Un seguimiento posterior a la reintegración es, por lo tanto, importante<sup>78</sup>. El número muy limitado de estudios en ese área se debe en parte al relativo corto tiempo de funcionamiento de algunos programas pero también al hecho de que en las planificaciones no están presupuestadas la finalización del proyecto, ni estudios de seguimiento;
- Datos de edad y género: su ausencia puede reflejar la naturaleza genérica de algunos programas y enfoques. Sin embargo, puesto que los artículos del UNCRC se refieren igualmente tanto a chicos como a chicas y a todos los niños de menos de 18 años, puede ser que las consideraciones de edad y género no tengan un peso significativo para los formuladores de políticas y los financiadores ni, por lo tanto, para la planificación y desarrollo de programas. Existe una importante ausencia de debate sobre la relevancia de la edad y la diferencia entre las necesidades presentadas por niños más jóvenes o de más edad. Sugerimos que esta ausencia de debate plantea algunas cuestiones sobre la eficacia de un proyecto que ignora este tipo de variables. Por ejemplo, respecto al género, existe algo parecido a un “secreto a voces” sobre las necesidades de los niños varones víctimas de explotación sexual y tráfico y la relevancia de establecer medidas especiales para ellos<sup>79</sup>. Cuando se trata de chicos, en general se hace referencia a motivaciones distintas de la explotación sexual, como situaciones de trabajo infantil, indigencia, conflicto o situaciones de emergencia<sup>80</sup>. Respecto a la edad, como los niños no son un grupo homogéneo, talvez sea necesaria una mayor diferenciación entre proyectos adecuados para niños más jóvenes y para niños de más edad.

---

<sup>78</sup> Los Comités de Cuidado Comunitario fueron citados como ejemplos positivos por el corresponsal JF y por el Departamentos de Salud Reproductiva de Uganda.

<sup>79</sup> Una excepción notable es la recuperación y reintegración de los jóvenes jinetes de camellos. Véase [http://www.unicef.org/infobycountry/pakistan\\_27517.html](http://www.unicef.org/infobycountry/pakistan_27517.html)

<sup>80</sup> Véase “*Rapid Assessment of Trafficking in Children for Labour and Sexual Exploitation in Moldova*”, ILO/IPEC, 2003

- El papel de estructuras familiares alternativas, como las familias de acogida, en el apoyo a los procesos de recuperación y reintegración de los niños que no son capaces o no quieren volver a sus hogares<sup>81</sup>. Encontramos muy pocos ejemplos de que sucede con estos niños y qué enfoques funcionan, tal vez porque pasan a ser responsabilidad de organizaciones públicas que trabajan con el cuidado de niños que, en general, por una serie de motivos que van más de allá de la explotación sexual, necesitan un nuevo hogar.
- Lo que los niños consideran eficaz: Políticas, estrategias y programas que ignoran la opinión de los niños corren el riesgo de no satisfacer sus necesidades. Un informe reciente de la SCF, en el que los niños relatan sus experiencias con los proveedores de servicios, presenta datos claros de cómo los proyectos logran o fracasan en apoyar, y cuáles son las implicaciones de esos fracasos para los niños<sup>82/83</sup>.
- Lo que los miembros de la familia y de la comunidad del niño consideran eficaz. Hay por lo tanto, en nuestra opinión, una necesidad urgente de que las líneas políticas, los financiadores y los donantes requieran que los proyectos apoyados tengan en sus planes estratégicos y operacionales estrategias de seguimiento y evaluación. Además, deben financiar estudios que compensen la ausencia de la información necesaria para apoyar la planificación. También es importante que los financiadores tengan en cuenta los recursos adicionales necesarios para financiar ese tipo de actividades en el caso de que los fondos no puedan ser desviados de otras actividades por ser igualmente relevantes.

### **Midiendo la eficacia**

En la ausencia de medidas estándares, la definición de eficacia y éxito puede variar entre programas, proyectos y prácticas cotidianas de trabajo de los equipos. Sin duda, existen barreras en la selección y el consenso de los criterios apropiados para medir la eficacia, pero el hecho es que, sin criterios, no se pueden desarrollar medidas estándares que permitan alcanzar la eficacia.

Reconocemos, al igual que otros, que es un desafío particularmente difícil, debido a que, como mínimo, se necesitan sistemas de criterios separados para abordar la eficacia de políticas y estrategias, programas y proyectos, y la eficacia relativa entre enfoques adoptados en diversas etapas de los procesos de recuperación y reintegración. La ausencia de definiciones consensuadas sobre términos como

---

<sup>81</sup> Brand también apunta el impacto de la explotación sexual y el tráfico en situaciones posteriores al conflicto como en Sierra Leona, donde fueron desarrolladas soluciones comunitarias. Véase “*Innovative Community Based Approaches to Combat Child Sexual Abuse*”, S. Brand for Winrock International, Mali.

<sup>82</sup> Por ejemplo, algunas chicas que no consiguieron reintegrarse por causa de las actitudes de su familia o de la comunidad frente a su actividad sexual, relatan que tuvieron que intensificar dicha actividad para poder mantenerse económicamente. Lo mismo sucede si vuelven embarazadas o con un niño. *Forgotten Casualties of War*, op.cit. p2.

<sup>83</sup> Véase Save the Children, Children Speak Out, *Trafficking Risk and Resilience in Southeast Europe*, por Zosa De Sas Kropiwnicki, Julio del 2007, [www.childtrafficking.com/Docs/risknresilience\\_0607.pdf](http://www.childtrafficking.com/Docs/risknresilience_0607.pdf)

“recuperación” y “reintegración”<sup>84</sup> e incluso “eficacia”, conlleva la dificultad de establecer criterios. Por este motivo, consensuar un enfoque entre varias organizaciones para construir una base de datos puede ser el camino correcto. También recibimos la idea de que puede haber la participación de una agencia intergubernamental para coordinar el intercambio de datos y construir ese enfoque consorciado – una práctica que los profesionales y las organizaciones pueden haber cohibido hasta ahora.

Existen más desafíos en la evaluación de las ventajas relativas de cada enfoque de recuperación y reintegración. Pocos cuestionarían la importancia del trabajo psicosocial en los procesos de recuperación y reintegración, y la necesidad de enfoques psicosociales e ideologías diferentes para tratar a niños diferentes y en diferentes etapas del proceso. Lo que no queda claro es en qué base se eligen determinadas orientaciones y filosofías.

No sabemos, por ejemplo, qué enfoques son los más eficaces para apoyar a los niños afectados en sus procesos de recuperación y reintegración si los genéricos o los específicos. Gran parte del trabajo con los niños víctimas de explotación sexual y tráfico es implementado y ejecutado por profesionales que usan habilidades y enfoques genéricos. Por ejemplo, los niños de algunos países son tratados dentro de una estructura preexistente de bienestar infantil mientras que los proyectos destinados a mujeres incluyen algunas veces chicas e incluso chicos de todas las edades. Pensamos que esto está más relacionado con exigencias del financiador que con una mayor eficacia de los enfoques genéricos<sup>85</sup>. Adoptar enfoques genéricos por motivos que no estén relacionados con la eficacia puede deberse a la ausencia de recursos para poner en marcha enfoques específicos, o a la escasez de personal especializado y formado cuyas habilidades y pericia son necesarias para afrontar los efectos más traumáticos de la explotación sexual y del tráfico. Sin embargo, al ocultar la necesidad de enfoques más específicos, la propia utilización de enfoques genéricos – por la razón que sea – se perpetúa a sí misma.

Tampoco conocemos la eficacia relativa entre los enfoques, como por ejemplo, entre enfoques que se centran en la “capacidad de recuperación” y otros enfoques “psicosociales”. Parece ser que haya una idea predominante según la cual existe una relación directa entre la eficacia de resultados de los enfoques y el nivel de recursos que se necesita. Puede que no sea así. El tema de la resiliencia de los niños merece una mayor atención y, como ya mencionamos, muchos niños pueden no explicitarlo, sin embargo son capaces de sobrevivir o de gestionar su proceso de recuperación y reintegración utilizando sus propios recursos personales y sociales, apoyándose en la educación, el trabajo, la amistad, etc<sup>86</sup>. Recuperación y reintegración no son necesariamente una prerrogativa de las organizaciones profesionales. Uno de nuestros colaboradores de hecho sugirió que este informe es, en parte, un recordatorio de que ninguna persona u organización puede hacerlo todo. En este sentido, los recursos a los

---

<sup>84</sup> Véase el apartado de “Términos clave y conceptos”

<sup>85</sup> Uno de nuestros corresponsales escribió: “Si las prácticas de intervención incluyen servicios genéricos, siempre cabe la posibilidad de que las necesidades específicas de los niños no sean satisfechas... por intervenciones y programas rígidos que no ofrecen un espacio adecuado para la flexibilidad”, ANPPCAN Uganda.

<sup>86</sup> La Fundación Oak está desarrollando en este momento un proyecto de investigación entre varios países con el fin de aprender con los niños, las familias y las comunidades sobre qué elementos contribuyen al fenómeno de resiliencia en contextos en que los niños están expuestos a abusos y explotación sexual.

que recurren los propios niños son variables importantes en el conjunto del proceso de recuperación.

Mientras esperan la elaboración de un sistema de datos que permita hacer comparaciones, los planificadores tendrán que trabajar de forma aleatoria de la mejor forma que puedan. Y existe el peligro de que los enfoques sean adoptados simplemente porque son divulgados por determinadas organizaciones o agencias, porque requieren menos recursos o porque están de moda<sup>87</sup>. En esa situación, es inevitable que algunos niños no reciban el nivel o el tipo de apoyo y asistencia que merecen y puede suceder que el dinero gastado en la ejecución de los programas sea más de lo que realmente se necesita<sup>88</sup>.

## La financiación

En general, se reconoce que existe la necesidad de hacer elecciones sobre la asignación de los fondos destinados a programas, y que los donantes y financiadores juegan un papel relevante en la duración y el alcance de los proyectos y en el enfoque que estos adoptarán. Además, los protocolos y decisiones referentes a la financiación influyen en la formulación de programas y proyectos. En este contexto, compartimos la preocupación de algunos de nuestros corresponsales sobre el hecho de que algunas decisiones de financiación están basadas en enfoques poco estratégicos y coordinados. Los criterios de financiación no siempre tienen en cuenta de forma adecuada las características específicas del trabajo de recuperación y reintegración, y por lo tanto de los recursos necesarios para la eficacia de programas y proyectos.

## Duración de la financiación

De forma particular, nuestros corresponsales identificaron las limitaciones que financiaciones a corto plazo y no renovables imponen a la duración de los programas, y por lo tanto a la elección y eficacia potencial del enfoque adoptado. Mientras que financiaciones a corto plazo y no renovables pueden ser adecuadas en programas y proyectos que combaten las causas de la explotación sexual y tráfico infantil, no lo son para los que tienen como objetivo tratar las consecuencias. Esto sucede principalmente porque los proyectos trabajan con vidas reales de niños y consisten, necesariamente, en prestar servicios de apoyo mediante procesos de recuperación y reintegración que tardan en completarse períodos largos e impredecibles.

Financiaciones a corto plazo no son por lo tanto consideradas coherentes con:

- Satisfacer las necesidades de los niños; esto implica de forma eficaz que individuos y organizaciones asuman compromisos a largo plazo, y que tengan conciencia de que las necesidades pueden cambiar a lo largo del tiempo<sup>89</sup>. Los niños necesitan un contacto consistente y continuo con sus ayudadores en los

---

<sup>87</sup> Es interesante la forma cómo ciertas ideologías o grupos dominan o adquieren autoridad en la promoción de estrategias y medidas.

<sup>88</sup> “Existe una conciencia cada vez más amplia de que el real problema tenga que ver con respuestas globales para problemas con características locales específicas.” *“Rethinking Child Protection from a Rights Perspective: Some Observations for Discussion”*. A “White Paper”, S. Bissell, J. Boyden, P. Cook and W. Myers.

<sup>89</sup> Por ejemplo, “la salud mental y física de los niños se puede deteriorar durante los procesos de recuperación y reintegración”, Animus, Bulgaria. Véase también la página web de SACCS para una presentación completa de su trabajo con niños abusados sexualmente. [www.saccs.co.uk](http://www.saccs.co.uk)

procesos de recuperación y reintegración. Nuestros corresponsales admiten, sin embargo, que el trabajo de prestación de servicios de asistencia y apoyo no puede ser indefinido: se tienen que decidir el momento adecuado de concluirlo para así beneficiar otros niños afectados. Lo que sin embargo les preocupa es que la conclusión prematura de los servicios o la interrupción del apoyo y de la asistencia durante o al final del proyecto pueden implicar en efectos negativos a largo plazo en algunos niños. Incluso, en algunos casos, puede dejarlos en situaciones peores que si no se les hubiera ofrecido apoyo. Además, una interrupción inadecuada también implicaría una mala utilización de la financiación;

- Atraer y retener personal bien cualificado y con experiencia;
- Planificar y asumir compromisos a largo plazo.

### **Niveles de financiación**

Otra cuestión se refiere a los niveles de financiación. La búsqueda competitiva de financiación en todos los niveles es un factor importante. Un autor, por ejemplo, comenta que involucrar a la comunidad y a la familia para apoyar a chicas sexualmente explotadas “... no puede hacerse sin que la comunidad internacional le conceda la misma importancia, y por lo tanto los mismo recursos, a la reintegración de estas niñas en sus comunidades que al desarme infantil”<sup>90</sup>. De la misma forma, algunos programas o proyectos individuales deben más bien elegir atender a los niños con los que mejor pueden trabajar, en vez de priorizar los que más ayuda necesitan. Otros no tienen la capacidad para hacer frente a los aspectos locales del contexto más amplio de explotación sexual y tráfico. Sin embargo, si estos aspectos no son tratados, pueden echar a perder un trabajo bien hecho.

En grandes líneas, lo que queremos transmitir a gobiernos, financiadores y donantes es que el enfoque de la financiación, así como sus niveles, tiene que ser consistente con el enfoque adoptado por la actividad que financian. Más específicamente, muchos creen que los ciclos de financiación no renovable y a corto plazo pueden forzar los proyectos a elegir enfoques inadecuados que les impedirá realizar un buen trabajo de recuperación y reintegración. Por lo tanto, defienden concretamente más financiaciones a largo plazo y renovables. No estamos afirmando que objetivos a corto plazo no deberían fijarse ni que los proyectos pequeños son inadecuados. Sería faltarles al respecto a las organizaciones pequeñas que trabajan con financiación y recursos limitados. Sin embargo, el Consejo Europeo confirma la idea de que los proyectos de pequeña escala con financiación a corto plazo no responden por sí solos a las necesidades a largo plazo de los niños, a menos que formen parte de una estrategia más amplia. Esto plantea un desafío para el Estado:

“Esta es un área que requiere el compromiso de los financiadores y programas a largo plazo. Pocos son los estados que asumieron ese desafío y los niños que salen de situaciones de explotación sexual reciben en general poco apoyo... los niños que consiguen salir son por lo tanto abandonados a su propia suerte.”<sup>91</sup>

---

<sup>90</sup> Forgotten Casualties of War, op.cit. p2.

<sup>91</sup> Véase *Analysing REACT-gaps, challenges and next steps*, [PC-S-ES \(2005\)5](#)

Nosotros y nuestros corresponsales comprendemos que, a pesar de la presión para demostrar el uso adecuado de los fondos, la mayoría de los financiadores, especialmente los gobiernos, quieren ver resultados más rápidos de lo que los enfoques a largo plazo pueden ofrecer<sup>92</sup>. No obstante, cambios en la cultura y en los modelos de financiación son necesarios si queremos que el trabajo de recuperación y reintegración sea financiado de forma adecuada. Incluso algunos argumentarían la creación de un “forum de financiadores”<sup>93</sup> para revisar y reajustar las prácticas en este campo.

## Recursos humanos

Las decisiones referentes a recursos humanos condicionadas no sólo por factores que implican las habilidades y la pericia necesarias para ejecutar los programas, sino también por elementos como la financiación, la disponibilidad de personal con estas características y la disponibilidad de formación. Las habilidades y la pericia necesarias incluyen: medicina, psicología, asistencia social, asesoría familiar, intervención y desarrollo comunitario y conocimientos relativos a los derechos del niño. Sin embargo, más allá de lo general, no siempre hay claridad sobre qué habilidades y qué pericia se necesitan en particular para trabajar de forma eficaz con los niños víctimas de explotación sexual y tráfico. Los desafíos específicos que se presentan a los planificadores y ejecutores de proyectos incluyen:

- *Incentivar los profesionales a que hagan un balance de la información, parámetros y protocolos disponibles para presentar un informe de su trabajo*  
Cuando nuevas iniciativas están siendo desarrolladas, nos preocupa la posibilidad de que los profesionales se replieguen en su formación y sus conocimientos en vez de adaptarse al trabajo ya realizado, con el fin de evitar “reinventar la rueda”.
- *Decidir qué combinación de personal será más eficaz y qué servicios deberían ser desarrollados por personal externo*  
La mayoría de los programas de recuperación y reintegración se apoyan en organizaciones profesionales o personas para ejecutar un trabajo especializado. Los niveles de habilidades y pericia de los profesionales implicados pueden no obstante variar de forma considerable. Depende de la zona dónde está ubicado el proyecto y de la capacidad de los proyectos y organizaciones de ofrecer al personal experimentado servicios, cursos de formación y oportunidades para intercambiar buenas prácticas.
- *Asegurar al personal los niveles de habilidades y experiencia necesarios*  
Este es un desafío específico en sitios o tipos de proyectos que presentan una dificultad en atraer o mantener el personal bien cualificado y con experiencia. Tal y como observó uno de nuestros corresponsales: “la realidad es que en muchos países faltan profesionales para abordar temas psicológicos y relacionados con el

---

<sup>92</sup> “Las organizaciones financiadoras no consideran que los programas de recuperación y reintegración sean eficientes desde el punto de vista de los costes.” ECPAT, *Good Practices in Combating Sexual Exploitation: Medical and Psychosocial Training of Service Providers*.

<sup>93</sup> Un forum de este tipo fue creado con el objetivo de coordinar y facilitar la colaboración entre entidades públicas y privadas de financiación del sector de investigación en las universidades del Reino Unido. El trabajo llevado a cabo fue eficaz.

impacto de la Comercialización y Explotación Sexual de Niños a lo largo del tiempo”<sup>94</sup>. Por razones de necesidad, las decisiones referentes a recursos humanos giran en torno al mejor uso de las habilidades y pericia existentes más que a los elementos necesarios para maximizar la eficacia del programa. Una mejor adecuación entre lo ideal y la realidad de los recursos humanos puede ser alcanzada mediante contratos más largos.

- *En qué casos y como involucrar servicios no profesionales y el apoyo informal a los niños afectados.*

Los miembros de las familias y de la comunidad son valorados en muchos proyectos. Dada la presión de los recursos limitados, puede que sea bueno recurrir más a menudo a voluntarios y personal no profesional de apoyo para trabajar con los niños afectados, reforzando el apoyo a los especialistas y al equipo del proyecto. Ahora bien, el implicar a los propios niños como guías o “líderes del grupo” merece una reflexión más profunda y cuidadosa.

Respecto a la participación de miembros de la comunidad, es importante pensar qué relación debe haber entre estos y los profesionales, y en qué momento debe ser negociada. Puede pasar que un profesional sea ubicado en una comunidad para prestar apoyo y asistencia y que luego sea destinado a otro sitio dónde sus habilidades y pericia son necesarias, o porque termina la financiación. El riesgo está en el hecho de que su salida se haga antes de que las estructuras comunitarias sean consistentes lo suficiente para dar continuidad al trabajo. Esto es especialmente verdad en zonas urbanas dónde las comunidades están menos definidas.

- *Mantener el personal*

Algunos corresponsales identificaron la alta rotación de personal como un factor que limita la eficacia de los programas. Las causas apuntadas incluyen no sólo contratos de corto plazo y ausencia de oportunidades de progresión en la carrera, sino también el riesgo de “quemarse” porque el nivel de expectativas sobre el personal es demasiado alto, o bien porque sus necesidades de apoyo no son satisfechas.

## **Formación y fortalecimiento de las capacidades**

Las cuestiones de formación y fortalecimiento de las capacidades están relacionadas con las de recursos humanos tratadas anteriormente, pero merecen una mención aparte. Dada la presión de la financiación y de los plazos, y dados los obstáculos económicos y de la realidad que limitan el acceso a cursos de formación, los coordinadores de proyectos se ven forzados demasiadas veces a asignar a sus equipos tareas y responsabilidades que sobrepasan su capacidad, sin que tengan la experiencia necesaria para ejecutarlos. Nuestra preocupación es que la identificación de las necesidades de formación se desarrolla en un proceso un tanto desordenado que no siempre se basa sobre lo que se necesita y sí en lo que está disponible.

---

<sup>94</sup> V. Muntarbhorn, “General Rapporteur’s report from the 2<sup>nd</sup> World Congress against CSEC, Yokohama”, 2002. De las 21 páginas del informe, menos de una fue destinada a la recuperación y reintegración.

Existen muchos desafíos a los que ni nosotros ni nuestros corresponsales podemos ofrecer solución, pero que mencionaremos para abrir el debate:

- **Parámetros de formación**  
Para hacer que todo el personal que trabaja con los niños afectados adquiera las habilidades necesarias que aseguren que estos no sufran ningún mal adicional, se puede recurrir a cursos de protección a la infancia realizados por el Estado o por organizaciones internacionales. Sin embargo, otras habilidades requeridas en el trabajo con los niños víctimas de explotación sexual y su recuperación presentan una mayor especialización. Si pensamos mas allá, ¿existen o deberían existir parámetros mínimos de formación del personal que está en contacto con los niños afectados? Y respecto a los profesionales de medicina, psicología y asistencia social, los cursos de formación del personal de un proyecto ¿deberían ser especialistas o generalistas?
- **Cursos de formación**  
¿Cuál es la mejor estrategia para ofrecer cursos de formación y cómo hacer de forma eficaz a través de agencias y organizaciones? Dada la necesidad de tener en cuenta los elementos locales y de disponer de personal *in situ* en la medida de lo posible, ¿cuál es el mejor equilibrio entre la formación propia y externalizada?
- **Materiales**  
¿Qué contribución pueden aportar los manuales disponibles<sup>95</sup> y los documentos de directrices a los cursos de formación y a la propia práctica?<sup>96</sup> Ambos pueden ser muy buenos, aunque muchos piensan que no sustituyen los cursos. La mayoría de los materiales de formación y manuales son diseñados y destinados a áreas geográficas determinadas y/o al trabajo con determinados grupos de niños. Sin embargo, pocos abordan de forma explícita el contexto cultural de los programas, ni aportan un marco de referencia o una base de datos que oriente hacia procesos y enfoques específicos.

Aunque varias organizaciones internacionales mantienen bibliotecas virtuales u ofrecen manuales de alta calidad y materiales de formación y planificación, no existe una fuente de recursos centralizada que contenga información de calidad garantizada o materiales sobre la recuperación y reintegración de las víctimas de explotación sexual y tráfico. Dada la falta de un mecanismo de selección o de un proceso que garantice la calidad, se hace más difícil encontrar una literatura adecuada y orientaciones de calidad asegurada. Los que buscan información y orientación para encontrar materiales de calidad basados en estudios empíricos agradecerían un sistema de materiales recogidos y revisados por profesionales del área o bases de datos de gestión compartida. Se plantea la cuestión evidente de quien podría o debería revisar los materiales existentes y nuevos y gestionar la base de datos.

---

<sup>95</sup> Véase la lista de materiales y documentos de directrices en el Anexo B.

<sup>96</sup> Dos de nuestros corresponsales, ambos responsables de proyectos en África, relataron que no se apoyan en documentos publicados para desarrollar sus líneas de trabajo o actividades, pero sí en su propia experiencia y sus conocimientos de la realidad local.

También está la cuestión de la disponibilidad de los documentos clave y de los manuales. Publicarlos en el idioma de los países interesados ayudaría la difusión de las buenas prácticas, mejoraría la transferencia de habilidades creadas en un rincón del mundo hacia otros, y evitaría esfuerzos innecesarios.

### **Mentalidades y actitudes**

Uno de los aspectos más desafiantes del trabajo con los niños afectados en esta área y que es la clave para la eficacia de los proyectos y programas está relacionado con los valores, las actitudes y las mentalidades de las familias, las comunidades y los profesionales. Desde el sistema de valores locales y culturales dominante y del código moral, los individuos, familiares y la comunidad pueden tener opiniones y actitudes negativas respecto a los niños víctimas de explotación sexual y tráfico y a los que trabajan para ayudar en su reintegración. Pueden también tener una determinada percepción de la infancia y la edad adulta, del papel de la familia en la educación de los niños, y tener asimilada la cultura general de la comunidad, la cual condiciona los logros que los programas esperan alcanzar. Los valores y las actitudes de los profesionales clave en diferentes áreas pueden también perjudicar o dificultar el impacto de las actividades. Planes de formación de profesionales pueden ser el camino para hacer frente a ese problema, mientras que cambiar la mentalidad de familias y comunidades y construir lazos de confianza lleva tiempo y requiere recurrir a habilidades especiales.

### **Servicios personalizados o generales**

Uno de los planteamientos identificados como un elemento de gran importancia es la elección por parte de los programas de recuperación y reintegración entre prestar servicios más genéricos de protección al niño o servicios más especializados y centrados en un objetivo determinado. Ya comentamos que el número de niños atendidos por los servicios prestados será una parte pequeña del número total de niños identificados como víctimas. Una de las preocupaciones existentes es el hecho de que la vergüenza y el estigma asociados a la explotación sexual y al tráfico pueden inhibir a los niños e incluso a sus familias de hablar de sus experiencias, y por lo tanto impedirles recibir el apoyo y la asistencia necesarios. Elegir entre un enfoque más genérico o más especializado para abordar esta cuestión merece una reflexión más profunda.

### **La formulación de programas y proyectos**

Otros desafíos importantes referentes al diseño de políticas, programas y proyectos incluyen:

- *Gestionar prioridades y agendas de gobiernos, financiadores y equipos de proyectos que compiten entre ellas.*  
Aunque los mecanismos de coordinación sean fuertes y acordados con la participación de varias organizaciones y de los equipos de servicios de atención, existe el desafío de gestionar la comunicación y las expectativas de

los actores y de no dejar que los *stakeholders* pierdan de vista el principio clave: la prioridad absoluta de los derechos y los intereses de los niños<sup>97</sup>.

- *Que las estrategias y programas tengan en cuenta la naturaleza de las comunidades*  
Por ejemplo, las estrategias y los programas serán muy diferentes según estén destinados a zonas rurales o urbanas<sup>98</sup>.
- *Alcanzar la coherencia y prácticas estandarizadas.*

---

<sup>97</sup> “algunos consideran que las ONGs están más aptas para cuidar a las víctimas y centrarse en sus necesidades, mientras que grandes organizaciones y agencias del gobierno podrían dedicarse más a las prioridades de los financiadores y a la orientación de los proyectos. Todo ello puede resultar conflictivo.” Programas Regionales de Lucha contra el Tráfico en los Balcanes, SIDA.

<sup>98</sup> El Proyecto Regional de Educación y Rehabilitación de Niños Vulnerables al Tráfico y a la Explotación Sexual de Sanjong relata la dificultad de trabajar en zonas rurales.

## Conclusiones

En líneas generales, nuestra conclusión es que aunque muchos argumentan que el trabajo profesional orientado hacía el cuidado de los niños víctimas de la explotación sexual y el tráfico es insuficiente para atender las necesidades existentes, también es verdad que existe una capacidad considerable e inexplorada de ayuda a estos niños en las comunidades, las familias y en los propios niños. Por lo tanto, las políticas y estrategias a largo plazo para combatir y hacer frente de forma sostenible a las causas y consecuencias del tráfico infantil y de la explotación sexual podrían basarse en explotar esa capacidad. Será necesario tiempo para reajustar las políticas y desarrollar estrategias objetivas y, paralelamente, trabajar el proceso de aprendizaje y testar diferentes enfoques.

Mientras tanto, estamos de acuerdo con nuestros corresponsales sobre el hecho de que la calidad y la cantidad de cuidados y asistencia profesional prestados a los niños que sobreviven a la explotación sexual varía de forma considerable y que todavía existen fallos importantes en ambas áreas. También estamos de acuerdo en que estas cuestiones sólo pueden ser resueltas de forma efectiva mediante el esfuerzo constante y el dialogo entre los actores clave – desde los que deciden políticas y estrategias, los formuladores de programas y proyectos, hasta los profesionales de los servicios de asistencia especializada, pasando por las familias y comunidades y por los propios niños afectados -, lo cual permitirá también desarrollar un proceso de aprendizaje a largo plazo.

Siendo el objetivo de este informe el provocar el debate y la discusión para así mejorar la eficacia de los programas y estrategias de recuperación y reintegración, nuestras conclusiones más detalladas se refieren a los elementos que permiten lograr dicha eficacia y alcanzar más beneficiarios entre los niños. Por lo tanto, no se debe, de ninguna forma, interpretar nuestros comentarios a seguir como indiferentes o despreciativos hacía los esfuerzos actuales para abordar algunas cuestiones, ni como una crítica del trabajo positivo y eficaz de ayuda y asistencia a los niños afectados que ya existe en todo el mundo. Remetemos los lectores al capítulo 4, dónde se enumera los componentes de programas y proyectos considerados más eficaces apuntados por los profesionales del área en el trabajo de asistencia a los niños y a sus familias, tanto en los procesos de recuperación y reintegración como en el papel de las comunidades dentro de estos procesos.

Pensamos que se debe prestar atención a las cuestiones enumeradas a seguir. Cuando lo consideramos apropiado, sugerimos posibles actividades con el fin de estimular el debate.

### **Crear una base de datos**

Formuladores de políticas, planificadores y financiadores agradecerían el disponer de más y mejor información sobre:

- La proporción de niños afectados actualmente asistidos por programas de recuperación y reintegración y, por lo tanto, la parte de demanda no atendida por

estos programas, en zonas específicas, y de grupos determinados de niños afectados

**Actividad sugerida:** establecimiento de una o varias líneas de base.

- Eficacia de los programas; méritos y valor de los enfoques y conceptos diferenciados<sup>99</sup>; adecuación de estos en el trabajo con grupos específicos de niños afectados. Un abordaje más riguroso para solucionar cuestiones de eficacia en los programas aportaría mejores informaciones para los tomadores de decisión y responsables de planificación.

**Actividad sugerida:** incluir actividades de evaluación e impacto de resultados en la planificación de actividades y presupuestos de los proyectos.

- Los enfoques de recuperación y reintegración considerados eficaces por los niños, sus familias y comunidades.

### ***Estrategias de financiación***

Se percibe la necesidad de enfoques más coordinados y estratégicos para la financiación de proyectos y programas con el fin de maximizar la eficacia:

- Niveles más altos de financiación de los proyectos;
- Períodos de financiación compatibles con los objetivos de los programas y, por lo tanto, más eficaces. Por ejemplo, programas y proyectos tanto de recuperación como de reintegración requieren financiación a largo plazo para ser eficaces;
- La financiación de programas necesita la suficiente flexibilidad para, por un lado, tener en cuenta el hecho de que la recuperación de los niños y su integración en familias y comunidades sucede a largo plazo y en períodos variables de tiempo y, por otro lado, permitir que el equipo cumpla los compromisos asumidos con los niños.

### **Redes de información y recursos**

Una base centralizada de datos de programas, proyectos e información detallada de los profesionales clave, similares a aquellas ya existentes en algunas regiones<sup>100</sup> mejoraría la comunicación y el alcance de la información compartida entre organizaciones y más allá de las fronteras.

De forma similar, una plataforma centralizada de recursos de información y formación, como páginas web que incluyan los documentos y materiales de formación, con el contenido más apropiado y en idiomas de interés, facilitaría la búsqueda de fuentes de alta calidad como éstas<sup>101</sup>. Aunque las páginas web contengan

---

<sup>99</sup> Por ejemplo, el concepto de resiliencia.

<sup>100</sup> Por ejemplo, Childscope <http://www.childscope.net/2006/httpdocs/index.php?sw=2>

<sup>101</sup> Véase por ejemplo el potencial de transmisiones por Internet como cursos de formación referentes a la explotación sexual y al tráfico en <http://www.cadamedia.com/mchcom/archivedWebCastCaptionDefault.asp?ahid=1007>.

materiales relevantes<sup>102/103</sup>, consideramos que actualmente ninguna funciona como una central coordinada de datos que ponga a disposición la información necesaria, dentro de un proceso de aprendizaje dinámico. La existencia de una central como esa no sólo podría apoyar a los políticos, los formuladores de proyectos y a los financiadores en sus tareas, como reduciría los esfuerzos duplicados y el riesgo de que fuentes de baja calidad o inválidas condicionen las acciones de forma negativa.

**Actividad sugerida:** que los *stakeholders* colaboren entre ellos para hacer: 1) La revisión mutua de los procesos para asegurar la calidad de los objetivos; 2) La elaboración de procesos para gestionar y financiar una base centralizada de información; 3) La selección de quién debería albergar esa base.

### **Diseño de programa**

Los formuladores de programas y proyectos y los planificadores deberían tener en cuenta:

- *Los datos demográficos de los niños afectados*  
La negligencia en la atención a los niños varones debería ser abordada.
- *Los contextos culturales y geográficos (rurales o urbanos) de los niños afectados*
- *Las opiniones y experiencias de los niños sobre lo que funciona*  
Se podría hacer una reflexión más profunda sobre la participación de los propios niños, de los voluntarios, guías y ayudadores en los servicios de asistencia.
- *Las opiniones de familias y comunidades*  
Las diferencias culturales, la situación política en el área y las costumbres tradicionales deberían ser reconocidas y valoradas. Se pueden hacer planificaciones que cuenten con la participación de los miembros comunitarios adecuados para la ejecución del proyecto<sup>104</sup>.
- *Necesidades de personal y servicios*  
La escasez de profesionales con la pericia y las habilidades apropiadas y el poco acceso a una formación de calidad garantizada puede limitar la eficacia de los programas. También son un obstáculo esencial en el alcance y el número de proyectos que funcionan en áreas muy necesitadas. Existe en especial una escasez de profesionalidad y especialización de los servicios terapéuticos y psicosociales, afectando por lo tanto los programas que componen.
- *Necesidades de apoyo al personal*  
Estrategias de manutención de personal deberían incluir en su rutina un apoyo psicosocial.

---

<sup>102</sup> Véase por ejemplo Terres des Hommes, [www.childprotection.org](http://www.childprotection.org).

<sup>103</sup> La página web del Consejo de los Estados de los Balcanes de Children at Risk funciona como una central general para iniciativas regionales referentes a los niños en riesgo. Es un buen ejemplo de cómo las páginas web pueden ser utilizadas para compartir información, divulgar programas y materiales de formación, y estimular el debate de temas y el intercambio de ideas y de buenas prácticas.

<sup>104</sup> El Oasis Center en Benin menciona la importancia de las costumbres tradicionales.

## **Inciendo en las políticas**

Los países deberían ser estimulados no sólo a cumplir sus compromisos de establecimiento de planes de acción a nivel nacional como también a ofrecer el apoyo necesario para asegurar la aplicación de esos planes en la práctica y para evaluar su progreso.

## **Fortalecimiento de las capacidades y sostenibilidad**

Existe espacio de sobra para la colaboración en consorcios regionales y transfronterizos para desarrollar estrategias sostenibles de ejecución de proyectos y enfoques de fortalecimiento de capacidades.

**Actividad sugerida:** los *stakeholders* crean foruns regionales que tienen como responsabilidad el recomendar estrategias y planes de acción.

## Recomendaciones

Se nos encargó hacer recomendaciones sobre como Oak Foundation debería utilizar la información contenida en este informe para promover el desarrollo de medidas de recuperación y reintegración en la asistencia los niños víctimas de explotación sexual y/o tráfico. Al hacer estas recomendaciones, somos conscientes de que no cabe directamente a Oak Foundation asumir el desarrollo y el apoyo a esas medidas, políticas, programas y proyectos. Ya existen muchas agencias que llevan a cabo ese trabajo de forma activa y muy positiva. Nuestras principales recomendaciones a Oak Foundation son, por lo tanto, las siguientes:

- Utilizar este informe como base para ahondar el debate sobre la mejor forma de divulgar la importancia de la recuperación y la reintegración de los niños víctimas de explotación sexual y tráfico.
- Reunir los actores clave encargados de acordar una estrategia que facilite el dialogo sobre las cuestiones planteadas en este informe, especialmente las que se refieren a la financiación de programas de recuperación y reintegración y al alcance del trabajo asociado de varias organizaciones.
- Utilizar sus estrategias de financiación para continuar promoviendo la colaboración entre organizaciones y las buenas prácticas en las fases de diseño y ejecución de los proyectos. La fundación puede tener en cuenta alguna de las recomendaciones de este informe a la hora de aplicar sus criterios de financiación, como por ejemplo largos ciclos de proyectos y la necesidad de tener actividades incorporadas de evaluación de impacto. Puede también considerar el potencial de una mayor participación por parte de los niños, sus familias y su comunidad, del personal de apoyo, voluntarios y mentores, en la ejecución y la formulación de medidas para la recuperación y reintegración. Lo puede hacer mediante el apoyo a proyectos piloto.
- Estimular los proyectos que se apoyan en las opiniones y experiencias de los niños respecto a iniciativas de recuperación y reintegración y especialmente respecto a “lo que funciona”.
- Considerar una línea de financiación específica destinada a desarrollar estudios y procesos de aprendizaje sobre la recuperación y la reintegración, además de un plan de acción y mecanismos para que los interesados lleven a cabo las actividades. En el orden del día hay que incluir temas como el desarrollo de:
  - Actividades de evaluación y seguimiento, así como recursos compartidos que apoyen estas actividades;
  - Líneas directrices que promuevan la eficacia de la planificación;
  - Oportunidades de intercambio de aprendizajes y conocimientos;
  - Mecanismos que faciliten el diálogo existente entre los *stakeholders*;
  - Parámetros y mecanismos que aseguren un nivel de calidad;

- Formación y estrategias de desarrollo continuo del personal;
- Estrategias que aseguren la satisfacción de las necesidades del personal;
- Estrategias y actividades de fortalecimiento de las capacidades que reconozcan factores sensibles como el idioma, la cultura y cuestiones de género;
- Estrategias de participación de los profesionales y de los miembros de las familias y la comunidad en el desarrollo del proceso de aprendizaje.

En nuestra opinión, Oak Foundation está bien posicionada para utilizar su influencia de estas y otras formas para promover esfuerzos coherentes y eficaces a nivel internacional, con el fin de extender y mejorar la implementación de programas de recuperación y reintegración de los niños víctimas de explotación sexual y tráfico. En este contexto, la fundación puede desempeñar un papel central para facilitar el desarrollo de un marco estratégico que coordine las actividades de agencias e individuos clave y promueva la implementación de políticas, programas y proyectos adecuados. Un resultado positivo de tales esfuerzos sería elevar la conciencia de la comunidad internacional sobre la importancia de este trabajo a un nivel más alto que el que creemos que existe actualmente.



## Anexo A

### Temas clave

## Recuperación y Reintegración de los Niños Víctimas de Explotación Sexual y Tráfico

Estimado Compañero,

Oak Foundation me encargó un Estudio de Recuperación y Reintegración de los Niños que vivieron experiencias de Explotación Sexual y Tráfico. Este proyecto se desarrolla en el contexto del Artículo 39 de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño (UNCRC) que determina que los gobiernos deben tomar medidas para promover la recuperación física y psicológica y la reintegración social de los niños víctimas de abuso y explotación. Algunos de vosotros ya saben que he estado desarrollando trabajos en este campo para Oak Foundation y para el Consejo Europeo.

Este es un proyecto ambicioso. Hasta ahora, el enfoque de los datos sobre la explotación sexual y el tráfico se había centrado principalmente en la prevención y la protección de los niños. Se ha trabajado mucho menos en recoger información sobre las políticas y las prácticas de recuperación y reintegración. El principal objetivo de este estudio es ofrecer:

- Una visión general de la bibliografía y de los documentos clave;
- Un listado preliminar de los componentes de los programas y proyectos que ofrecen de forma eficaz asistencia a los niños y a sus familias en procesos de recuperación y reintegración;
- Principios de base y directrices que usan los profesionales y los formuladores de políticas en su trabajo de desarrollo de políticas y prácticas;
- Perspectivas sobre el papel de las familias y las comunidades en los procesos de recuperación y reintegración.

### ¿Puede ayudarnos?

Deseamos reunir la mayor cantidad de información posible en el corto período de tiempo del que disponemos para completar este ejercicio. Específicamente, queremos saber:

- Qué bibliografía y elementos clave se utilizan en el desarrollo de políticas y proyectos;
- Qué políticas o proyectos se realizan en el campo de la recuperación y reintegración de los niños víctimas de explotación sexual y tráfico;
- Cuáles son los elementos de eficacia de las políticas y los proyectos de recuperación y reintegración de los niños víctimas de explotación sexual y tráfico;
- Qué importancia tiene la participación de las familias y las comunidades en el éxito de los procesos de recuperación y reintegración; y

- Quién podemos contactar para discutir los temas de este estudio de forma más profunda.

Le agradeceríamos por lo tanto que nos diese su apoyo contestando a las preguntas del Anexo A, por correo electrónico o por teléfono.

De la misma forma, le agradeceremos si puede pasar este mail adelante, a otras personas que usted crea pueden contribuir con nuestro trabajo.

Hasta noviembre, entraremos en contacto con un número reducido de personas que hayan contestado a este cuestionario, por mail y/o por teléfono, para ahondar en algunas cuestiones.

## Como entrar en contacto conmigo

Por favor, enviarme un e-mail a la dirección [asquith48@blueyonder.co.uk](mailto:asquith48@blueyonder.co.uk) o llamar al teléfono +44 131 447 3012. Los documentos impresos pueden ser enviados a

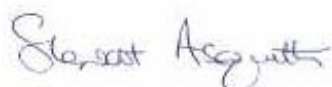
Prof. Stewart Asquith,  
5 Riselaw Terrace  
Edinburgh EH10 6HW  
Scotland, UK

Elsbeth Turner estará colaborando conmigo en este proyecto y puede que coja sus llamadas o entre en contacto con usted para pedir más informaciones. Puede entrar en contacto con él en el teléfono arriba o en la dirección [elsbeth52@blueyonder.co.uk](mailto:elsbeth52@blueyonder.co.uk)

Al ser nuestro objetivo el contribuir para el conjunto de conocimientos y aprendizajes referentes a los programas eficaces y positivos de recuperación y reintegración de los niños víctimas de explotación sexual y/o tráfico, agradeceremos cualquier información que usted pueda aportar. Todas las opiniones y visiones presentadas serán tratadas de forma confidencial y requeriremos su autorización en el caso de que queramos citar un ejemplo de práctica eficaz en nuestro informe.

Le agradecemos si puede enviarnos los documentos impresos por e-mail o mediante sus referencias en Internet. Para facilitarnos el trabajo, sugerimos que elija solamente los documentos y referencias más recientes, es decir, publicados en los últimos 5 años. Por necesidad, el Inglés es nuestro principal idioma de trabajo pero esto no debe impedirle de enviar documentos en otros idiomas si cree apropiado.

Le agradecemos de antemano por su ayuda,



Profesor Stewart Asquith  
UHI Centre on Rural Childhood, UHI Millennium Institute. [www.uhi.ac.uk](http://www.uhi.ac.uk)

## Preguntas

Respecto a la explotación sexual y el tráfico de niños:

- ¿Qué entiende por “recuperación”?
- ¿Qué entiende por “reintegración”?
- ¿A qué bibliografía y documentos de referencia recurre para recoger la información necesaria para desarrollar su trabajo de Recuperación y Reintegración? *(Nos sería de gran ayuda si usted pudiese darnos, caso existan, referencias de enlaces de Internet a documentos o publicaciones)*
- ¿Conoce algún programa de Recuperación y Reintegración? En caso afirmativo, ¿puede identificar y describir programas eficaces de Recuperación y Reintegración? *(si tiene algún folleto/documento del proyecto disponible le agradecemos que nos envíe copias)*
- ¿Qué elementos hacen que programas y proyectos sean eficaces en los procesos de Recuperación y Reintegración?
- ¿Cómo pueden contribuir las comunidades en los programas de Recuperación y Reintegración, o cómo se les puede apoyar para que contribuyan?
- ¿Cómo pueden contribuir las familias en los programas de Recuperación y Reintegración, o cómo se les puede apoyar para que contribuyan?
- ¿Qué factores inhiben la eficacia de los programas de Recuperación y Reintegración?

Ambos nos alegraremos de poder discutir estas cuestiones por teléfono, si usted lo desea.

## **Anexo B**

### **Bibliografía y Fuentes utilizadas**

## Introducción

Este documento no es un estudio exhaustivo de la bibliografía y de las fuentes clave referentes a la recuperación y reintegración de los niños que han sufrido el tráfico y/o la comercialización destinada a la explotación sexual, o que han vivido situaciones de conflicto fuera de su comunidad. Los materiales que se refieren específicamente a las estrategias y los programas de recuperación y reintegración son relativamente escasos. Sin embargo, muchas de las informaciones utilizadas por los profesionales que trabajan con estos grupos de niños están incluidas en materiales genéricos que no tienen en cuenta factores como la edad y se refieren tanto al tráfico como a la explotación sexual, o en publicaciones y fuentes especializadas en el campo de la terapia psicosocial. Por lo tanto, ésta es una lista basada en la recogida de toda la bibliografía impresa y electrónica y de las fuentes y documentos más útiles, según las opiniones de los corresponsales.

La mayoría de los corresponsales citaron publicaciones de las organizaciones internacionales (UNICEF, ECPAT, IOM, ILO) como sus principales fuentes de orientación e información. También mencionaron las redes nacionales y regionales de información, por el idioma que utilizan o por analizar contextos específicos en que las actividades de recuperación y reintegración son realizadas. La mayoría citó la amplia gama de declaraciones internacionales y protocolos en el área, que están bien documentados. No hemos incluido estos dos últimos en la lista.

## Guías, Manuales y Recursos de Formación

Muchos de los elementos listados en esta sección no abordan de forma específica el tema de los niños víctimas de tráfico y/o explotación sexual, pero son contenidos importantes.

Advisory Board Foundation, *The Care Continuum for Child Abuse and Neglect: A Physicians guide*, Bernadette J Madrid, Manila, 2001

Acción Por Los Niños, *Manual De Intervención Sobre El Abuso Y Explotación Sexual Para Las Defensorias Municipales Del Niño*, Perú, 2003

Animus Association/La Strada, *Life Skills Manual*

Animus Association/La Strada, *Psycho-Social Rehabilitation and Socio-Economic Reintegration of Children Victims of Trafficking in Human Beings and Other Worst Forms of Child Labour*

Anti Slavery International, *Protocol for Identification and Assistance to Trafficked Persons and Training Kit*, 2005,  
[www.antislavery.org/homepage/.../PDF/Protocoltraffickedpersonskit2005.pdf](http://www.antislavery.org/homepage/.../PDF/Protocoltraffickedpersonskit2005.pdf)

BICE, *Tratamiento Del Abuso Sexual Infantil Teoria Y Practica*, by Batres Mendez, Gioconda, in *Violencia Sexual Contra Niñas, Niños Y Adolescentes. Propuestas De Intervención*, Uruguay, 2002

BlinN/Oxfam/Humanitas/CHANGE, Programa contra el Tráfico, *Good Practices on (Re) integration of Victims of Trafficking in Human Beings in Six European Countries*, 2003

[http://www.blinn.nl/docs/Good%20practices%20on%20\(re\)integration%20of%20victims%20of%20trafficking%20in%20human%20beings%20in%20six%20European%20countries.pdf](http://www.blinn.nl/docs/Good%20practices%20on%20(re)integration%20of%20victims%20of%20trafficking%20in%20human%20beings%20in%20six%20European%20countries.pdf)

BSR CACVT, '*Comprehensive Assistance to Children Victims of Trafficking – Training programme*, Lars Loof (ed) Junio del 2007 (5 Módulos: 1. Protective care of Children and Young Persons being trafficked; 2 Psychological Assistance to Child Victims of trafficking; 3. Children's participation in shaping their own context; 4. Networking and Family work with Children and Young persons Victims of trafficking; 5. Reintegration into old environment or integration into new context.

BSR CACVT, *Video Training Course on the rehabilitation of children who have been sexually abused*, por Lars Loof, 2005 en Ruso.

ECPAT International, *The Psychosocial Rehabilitation of Children who have been Commercially Sexually Exploited: A Training Guide*, por Stephanie Delaney y Colin Cotterell, Bangkok, Tailandia, (2005), <http://www.ecpat.net/eng/index/asp>

ECPAT Grupo Europeo para la Aplicación de la Ley, Programa contra el tráfico de niños para propósitos sexuales en Europa /ECPAT International; *Combating The Trafficking In Children For Sexual Purposes - A Training Guide*, Amsterdam, Países Bajos, 2006 ISBN 90-74270-22-0  
[http://www.ecpat.net/eng/pdf/Trafficking\\_FAQ.pdf](http://www.ecpat.net/eng/pdf/Trafficking_FAQ.pdf)

ECPAT International, *The Psychosocial Rehabilitation of Children who have been Commercially Sexually Exploited: Self Study material for Carers*, por Stephanie Delaney y Colin Cotterell, Bangkok, Tailandia 2005,  
<http://www.ecpat.net/eng/index/asp>

EUESF/ Iniciativa Comunitaria EQUAL, *HEADWAY, Improving Social Intervention Systems for Victims of trafficking*, (2007), ISBN: 978-89-92012-6-8  
<http://www.lastradainternational.org/lssidocs/319%20Headway%20Project.pdf>

Fietz, Christa, *Tratamiento Corporal Para Niños Y Jóvenes Abusados Sexualmente: Manual De Técnicas Trabajo Grupal: Social Terapéutico*, Chile, 2001

Fundación Anar /Cometa, *El Estado Y La Sociedad Civil En La Prevención, Atención Y Rehabilitación En Los Casos De Abuso Sexual Infantil: Propuestas Y Discusión*, Perú 2004

Fundação Orsa/ Criança E Vida, *Tratamento Psicoterapeutico Para Crianças, Adolescentes E Família Em Situação De Violência Sexual*, por Miyahara, Rosemary Peres; Mattos, Gisela Oliveira, en *Compreendendo A Violência Sexual Em Uma Perspectiva Multidisciplinar*, Brasil, 2004

Free the Slaves, *Physical and Mental Health aspects of Rehabilitation Children Freed from Slavery*, por Judith Hyde y Kevin Bales, 2006  
[www.childtrafficking.com/Docs/hyde\\_bales\\_06\\_pamhaorcff\\_slavery.pdf](http://www.childtrafficking.com/Docs/hyde_bales_06_pamhaorcff_slavery.pdf)

Agencia de Cooperación Alemana (GTZ)/ División del Ministerio para la Cooperación Económica y Desarrollo, la Educación en y La Protección Social, *Quality Standards for Protecting Child victims of Commercial Sexual Exploitation*, 2007 (en Inglés)  
[www.gtz.de/de/dokumente/en-qualitystandards-study-2007.pdf](http://www.gtz.de/de/dokumente/en-qualitystandards-study-2007.pdf)

ILO/IPEC, *The Psychosocial Rehabilitation of Children withdrawn form Trafficking and other worst forms of child labour*, 2007, ISBN 978-973-8942-219,  
[http://www.lastrada.md/publicatii/ebook/ILO\\_IPEC\\_Manual\\_on\\_Psycho\\_Social\\_Rehabilitation.pdf](http://www.lastrada.md/publicatii/ebook/ILO_IPEC_Manual_on_Psycho_Social_Rehabilitation.pdf)

ILO/CPCR, *Rehabilitation of the Victims of Child Trafficking: a Multidisciplinary approach*, 2006  
<http://www.ilo.org/public/english/region/asro/bangkok/library/download/pub06-05.pdf>

ILO, *Child-friendly Standards & Guidelines for the Recovery and Integration of Trafficked Children* 2006  
<http://www.ilo.org/public/english/region/asro/bangkok/library/download/pub06-04.pdf>

ILO, *Good Practices in Asia: Prevention and Rehabilitation*, 2006  
<http://www.ilo.org/public/english/region/asro/bangkok/library/download/pub06-06.pdf>

ILO/IPEC, *Trafficking in Children for Labour and Sexual Exploitation in the Balkans and Ukraine: Manual for rapid assessment*, 2004  
[www.humantrafficking.org/publications/172](http://www.humantrafficking.org/publications/172)

ILO/IPEC, *Prevention and Reintegration Programme to Combat Trafficking of Children for Labour and Sexual Exploitation in the Balkans and Ukraine, Phase 1: Identification and a strategy for Concerted Action*, 2004  
[www.ilo.org/iloroot/docstore/ipec/prj/pd/P34002240001pd.doc](http://www.ilo.org/iloroot/docstore/ipec/prj/pd/P34002240001pd.doc)

ILO/IPEC, *Creating a Healing Environment Volume 1, Proceedings: Psycho-social Rehabilitation and Occupational Reintegration of Child Survivors or Trafficking and other worst forms of child labour*, John Fredricks (editor) ISBN 92-2-113560.  
[www.lastrada.md/.../ILO\\_IPEC\\_Manual\\_on\\_Psycho\\_Social\\_Rehabilitation.pdf](http://www.lastrada.md/.../ILO_IPEC_Manual_on_Psycho_Social_Rehabilitation.pdf)

ILO/IPEC, *Creating a Healing Environment, Volume II, Technical papers: Psycho-social Rehabilitation and Occupational Reintegration of Child Survivors of Trafficking and Other Worst Forms of Child Labour*, John Fredricks (editor), 2002

ILO/IPEC, *Specialised Training Manual on Psychosocial Counseling for Trafficked Youth: Handling the trauma of sexual exploitation*, por Mark Jordans, Kathmandu, Nepal, 2002

[www.ilo.org/public/libdoc/ilo/2002/102B09\\_404\\_engl.pdf](http://www.ilo.org/public/libdoc/ilo/2002/102B09_404_engl.pdf)

IOM, *Counter-trafficking and Protection modules* (Instrumentos de formación interna citados por un corresponsal)

IOM, *Handbook on Direct Assistance for Victims of Trafficking*, 2007, ISBN 978-92-9068-371-1,

[www.iom.int/jahia/Jahia/cache/offonce/pid/1674?entryId=13452](http://www.iom.int/jahia/Jahia/cache/offonce/pid/1674?entryId=13452)

IOM, *The Mental Health Aspects of Trafficking in Human Beings*, 2006, ISBN 92-9008-194-2,

[www.iom.int/jahia/Jahia/cache/offonce/pid/1674?entryId=12261](http://www.iom.int/jahia/Jahia/cache/offonce/pid/1674?entryId=12261)

IRC, *Psychosocial care and protection of children affected by armed conflict and other disasters*, (1999, revisado en 2005 por el Grupo de Trabajo Inter-organizaciones sobre niños separados de sus familias),

<http://www.theirc.org/resources/IRCPsychosocial-Guidelines-and-Principles-Maries-rev-may-06.pdf>

IRC, *Working with Conflict affected children and Adolescents: Community-based reunification and reintegration of separated children in post conflict Rwanda*, 2003

[www.childtrafficking.com/Docs/irc\\_2003\\_reunification\\_and.pdf](http://www.childtrafficking.com/Docs/irc_2003_reunification_and.pdf)

MOLSA Etiopia, *Operational manuals/guidelines on the prevention and rehabilitation of people exposed to social evils*.

OIM/ Dirección General De Atención Y Asistencia A La Víctima, *Victimología Hoy: Estrategia Frente A Nuevas Modalidades Delictivas in La Responsabilidad Del Estado Frente A Las Víctimas Del Delito*, por Freixas, Eugenio, Argentina, 2006

OIM/Cono Sur, *Valija De Materiales Didácticos Para La Lucha Contra La Trata De Personas En Argentina (3 volumes)*, Argentina, 2006

Oim/Cono Sur/ Proyecto Fointra, *La Trata De Personas: Una Introducción A La Problemática*, Argentina, 2006

Oim/Cono Sur, *Asistencia A Personas Víctimas De Trata De Personas Medidas De Seguridad*, Argentina, 2006

Oim/Cono Sur, *Genero Y Trata De Personas: Valija De Materiales Didácticos Para La Lucha Contra La Trata De Personas En Argentina*, Argentina, 2006

Oim/Cono Sur, *Asistencia Directa A Víctimas De Trata De Personas: Valija De Materiales Didácticos Para La Lucha Contra La Trata De Personas En Argentina*, Argentina, 2006

OIM/IPEC, *Título Ubicación De La Experiencia De Trabajo* por Mejia Navarrete, Ada Ysela in *El Regreso A Casa. La Reinserción Social En Un Programa De Protección Para Niñas Y Adolescentes*, pgs. 33-47, Perú, 2003

PLANET ENFANT, '*Guidelines for the operation of care facilities for victims of trafficking and violence against women and girls: rationale, basic procedures and requirements for capacity building*' por John Fredricks, Kathmandu, Nepal, 2005, [http://www.childtrafficking.com/Docs/planete enfants 2005 guidelines for the operation of care facilities 20060223.pdf](http://www.childtrafficking.com/Docs/planete%20enfants%202005%20guidelines%20for%20the%20operation%20of%20care%20facilities%2020060223.pdf)

Save the Children, *Responding to Child Trafficking: An introductory Handbook to Child rights-based Interventions Drawn from Save the Children's experience in South Eastern Europe*, por Galit Wolfensohn, Tirana, 2004. <http://www.ncjrs.gov/spotlight/trafficking/publications.html>

UNESCAP, *HRD Course on Psychosocial and Medical Services for Sexually Abused and Sexually Exploited Children and Youth*, Módulo 5 (Psychosocial assessment and treatments issues), Módulo 6 (practical approaches to the provision of psychosocial recovery and reintegration services) y Módulo 7 (the challenges of care-giving) [www.unescap.org/esid/hds/sexual/gmsprog.asp](http://www.unescap.org/esid/hds/sexual/gmsprog.asp)

UNICEF, *Reference Guide on Protecting the Rights of Child Victims of trafficking in Europe*, por Mike Dottridge, 2006, [www.unicef.org/ceecis/UNICEF Child Trafficking1-13.pdf](http://www.unicef.org/ceecis/UNICEF_Child_Trafficking1-13.pdf)

UNICEF, *Guidelines for Protection of the Rights of the Child Victims of Trafficking in Southeastern Europe*, 2003 [www.seerights.org/data/reports/Reports/UNICEF Guidelines Trafficking Final May 03.doc](http://www.seerights.org/data/reports/Reports/UNICEF_Guidelines_Trafficking_Final_May_03.doc)

UNICEF, *Guiding Principles for the psychosocial programmes for Children*, New York, USA, 1998

UNICEF/Terre des Hommes/Save the Children and others, '*Manual for Programme Directors and Country Directors on basic Monitoring and evaluation strategies for psychosocial programming*', (borrador – citado por el Newsletter Programme on Forced Migration and Health de la Universidad de Columbia, Otoño del 2007, [Http://forcedmigration.columbia.edu](http://forcedmigration.columbia.edu)

UNICEF/ AusAID, *Basic Training on Psychosocial Interventions for street children service providers: A trainers Manual*, National Project on Street Children, Manila, Filipinas, 1997

UNICEF/ AusAID, *Handbook for Social Workers and Psychologists on Psychological Case Management Process*, Proyecto Nacional para los Niños de la Calle, Manila, Filipinas, 1997

UNICEF/ IIN, *Diagnostico Experiencias Exitosas En Áreas De Recuperación Y Reintegración De Niños, Niñas Y Adolescentes Víctimas De Explotación Sexual*

*Comercial De La Región Centroamericana* por Ramos, Maris Aracely, Artículo destinado al Congreso Regional de Gobiernos Sobre Explotación Sexual Infantil (7-9 De Diciembre del 2001), Montevideo, Uruguay, 2001

USAID/ICMPD, *Listening to Victims*, por Rebecca Surtees, 2007  
[http://www.anti-trafficking.net/fileadmin/IIMS-documents/ICMPD/TRM/TRM\\_Listening\\_to\\_Victims.pdf](http://www.anti-trafficking.net/fileadmin/IIMS-documents/ICMPD/TRM/TRM_Listening_to_Victims.pdf)

USAID & Academy for Educational Development Regional Action Forum/ South Asia Regional Initiative /Equity Support Programme, *Minimum standards of Care and Support for the Victims of trafficking and other forms of violence in South Asia, 2006*  
[http://www.unicef.org/ceecis/0610-Unicef\\_Victims\\_Guidelines\\_en.pdf](http://www.unicef.org/ceecis/0610-Unicef_Victims_Guidelines_en.pdf)

US Department of Health and Human Services, Rescue and restore Campaign Toolkits, [http://www.acf.hhs.gov/trafficking/campaign\\_kits/index.html](http://www.acf.hhs.gov/trafficking/campaign_kits/index.html)  
WHO, *Guidelines for medico-legal care for victims of sexual violence*, 2003

WHO *Ethical and Safety Recommendations for Interviewing Trafficked Women* ([www.who.int/gender/documents/en/final%20recommendations%2023%20oct.pdf](http://www.who.int/gender/documents/en/final%20recommendations%2023%20oct.pdf))

## Publicaciones, Informes de Estudios, Ponencias e Informes de Comisiones

*Life After Reintegration: The Situation of Child Trafficking Survivors*  
[www.humantrafficking.org/combat\\_trafficking/reintegration](http://www.humantrafficking.org/combat_trafficking/reintegration)

Action pour les Enfants, *Street-Based Child Sexual Exploitation in Phnom Phen and Sihanoukville: a profile of Victims*, por Katherine Keane, Octubre del 2006

Ager, Alastair, Boothby, Neil, Wessells, Mike, “*The use of consensus methodology in determining key research and practice development questions in the field of intervention with children associated with fighting forces*”, in International Journal of Mental Health, Psychosocial Work and Counselling in Areas of Armed Conflict, Volume 5 issue 2.

Animus Association” Foundation, the International Organization for Migration (Ukraine & Moldova), La Strada (Czech Republic), On the Road (Italy), Pagasa (Belgium) and Poppy Project (UK), *.Stolen smiles: a summary report on the physical and psychological health consequences of women and adolescents trafficked in Europe*. Escuela Londinense de Higiene y Medicina Tropical, escrito por Cathy Zimmerman, Mazedra Hossain, Kate Yun, Brenda Roche, Linda Morison, y Charlotte Watts. Colaboradores del Proyecto.

Animus Association” Foundation, Bulgaria Foundation, Vitosha Research, *Children Speak out: risk factors and factors of persistence regarding child trafficking in South-Eastern Europe* – Versión inglesa en fase de impresión.

Animus Association Foundation apoyada por La Comunidad Europea, *Violence and its Victims*.

Animus Association” Foundation/La Strada Bulgaria *Trafficking in Women: Questions and Answers*

Circe Project, *Innovative Community Based Approaches to Combating Child Sexual Abuse*, por Brand, Saskia Sierra Leone, 2007

Bjerkan, L. [A Life of One’s Own. Rehabilitation of victims of trafficking for sexual exploitation.](#) Fafo-informe 477, 2005

**BSR, *Report from the Expert meeting on Building Competence and Capacity on Care, Rehabilitation and reintegration of children and young persons Victims of Trafficking in the*, Lars Loof, (editor), Kiev, Abril del 2005,**

Bump, Micah and Duncan, Julianne, *Conference on Identifying and Serving Child Victims of trafficking* ‘ International Migration, vol. 41 (5) 2003

**Consejo del Comité Europeo para los Asuntos Criminales (CDCP), PC-S-ES, *Final Report on the Protection of Children against Sexual Exploitation*, Strasbourg 2003. En especial el apéndice 5 aporta una perspectiva general de las iniciativas potencialmente positivas.**  
**[www.coe.int/t/e/legal\\_affairs/.../2\\_history/documents.asp](http://www.coe.int/t/e/legal_affairs/.../2_history/documents.asp)**

Danish Research Network on Sexual abuse of children, ‘*Sexual Abuse of Children and Young people – an anthology of prevention and treatment*’, Anne Melchior (editor), Diciembre del 2006, (no existe en Inglés)

ECPAT International, ‘*Report to the UN Special Rapporteur on the sale of Children, Child Prostitution and Child Pornography*’, 2007, artículo no publicado de ECPAT (borrador disponibilizado para los consultores)

International Centre for Migration and Policy Development, *Listening to Victims: Experiences of identification, return and assistance in South-eastern Europe*, por Rebecca Surtees, Vienna, (en fase de borrador)

International Save the Children Alliance UN Study on Violence against children. ‘*Ten essential learning points: Listen and Speak out against sexual abuse of girls and boys*’ Véase pgs. 97-108 sobre las buenas practicas referentes a la participación de la comunidad. ISBN 82-7481-132-1

[http://www.savethechildren.net/alliance/resources/reports/docs-42247-v1-un\\_study\\_on\\_violence\\_-\\_csa\\_main\\_report.pdf](http://www.savethechildren.net/alliance/resources/reports/docs-42247-v1-un_study_on_violence_-_csa_main_report.pdf)

IOM *Feasibility study on recovery and reintegration schemes for children victims of trafficking: case studies of Hajja, Hodeida and Al Mahweet Governorates*, por Joseph Rispoli, Diciembre del 2006, Accra, Ghana

Regional Clearing Point, *Second Annual report on Victims of Trafficking on South East Asia*  
[www.ncjrs.gov/spotlight/trafficking/publications.html](http://www.ncjrs.gov/spotlight/trafficking/publications.html)

IOM, *Life After Reintegration: the situation of child trafficking Survivors*, por Keo Chenda, Phnom Phen, 2006  
[www.no-trafficking.org/.../pdf/english\\_reintegration\\_report\\_pages\\_1-30.pdf](http://www.no-trafficking.org/.../pdf/english_reintegration_report_pages_1-30.pdf)

IOM Cambodia, *Life after Reintegration: the situation of child trafficking survivors*, por K Chenda, Camboya, 2006, <http://www.humantrafficking.org/publications/466>

IOM Misión de Camboya/ Encargado de Asuntos Sociales, Veteranos y Rehabilitación de Jóvenes (MoSVY), *The Return and Reintegration of victims of Trafficking from Cambodia to Thailand 01 July 2004 – 30 March 2005 y Repatriation from Cambodia to Vietnam of Vietnamese Victims of Trafficking from 15 May 1999 – 30 March 2005*  
[http://www.childtrafficking.com/Docs/preece\\_2005\\_the\\_return\\_and\\_reintegration\\_of\\_victims\\_of\\_trafficking\\_from\\_cambodia\\_to\\_thailand\\_20060223.pdf](http://www.childtrafficking.com/Docs/preece_2005_the_return_and_reintegration_of_victims_of_trafficking_from_cambodia_to_thailand_20060223.pdf)

IOM Programa de Lucha contra el Tráfico en el Oeste de los Balcanes / UNICEF, *‘Reintegrating Children Associated with Armed Forces in Liberia a ‘success’*, por Wennerholm, Carolina and Zillen, Eva, SIDA Evaluation, 03/37, sección 5.5, Agosto del 2004, [www.unicef.org/media/media\\_23398.html](http://www.unicef.org/media/media_23398.html)

OIM/CONO SUR - Proyecto Fointra, *Informe Situación Trata En Argentina*, por Assorati, Mercedes, Noviembre del 2005, Argentina 2006 (In Portugués)

IRC, *Working with Conflict-Affected Children and Adolescents: Community-Based Reunification and Reintegration of Separated Children in Post-Conflict Rwanda*. 2003  
[http://www.usaid.gov/our\\_work/humanitarian\\_assistance/the\\_funds/pubs/irc\\_rwanda.pdf](http://www.usaid.gov/our_work/humanitarian_assistance/the_funds/pubs/irc_rwanda.pdf)

Limonowska, Barbara, *Victim Referral and assistance system and gaps therein in South-eastern Europe. Paper to Expert Group meeting on trafficking in Women and Girls*, Glen Cove USA, 2002 [www.un.org/womenwatch/daw](http://www.un.org/womenwatch/daw)

Nobody’s Children Foundation abordó en su publicación trimestral el tráfico infantil en los países del Este Europeo *‘Abused Child: Theory, research and Practice’*

Save the Children, *When Children affected by war go home: Lessons learned from Liberia*, 2003

**Save the Children, Children Speak Out, *Trafficking Risk and Resilience in Southeast Europe*, por Zosa De Sas Kropiwnicki, Julio del 2007,**

**[www.childtrafficking.com/Docs/risknresilence\\_0607.pdf](http://www.childtrafficking.com/Docs/risknresilence_0607.pdf)**

Terre des Hommes/ARSIS, Proyecto TACT *Transnational Protection of children: the case of Albania and Greece. 2000-2006*, 2006

Terre des Hommes and Oak Foundation, *Kids as Commodities? Child trafficking and What to do about it*, por Mike Dottridge, 2003. ISBN 2-9700457-0-2

[http://www.stopchildtrafficking.org/site/fileadmin/stopchildtrafficking/downloads/press/040526\\_review\\_en.pdf](http://www.stopchildtrafficking.org/site/fileadmin/stopchildtrafficking/downloads/press/040526_review_en.pdf)

UNESCAP, Report on the Post-Yokohama Mid-term Review of the East Asia and the Pacific *Regional Commitment and Action Plan against Commercial Sexual Exploitation of Children*, 8 -10 November 2004, Bangkok

[www.unescap.org/publications/detail.asp?id=1132](http://www.unescap.org/publications/detail.asp?id=1132)

UNICEF/ UAE Government, *Children previously involved in camel racing in the United Arab Emirates (UAE) Project review*, por, 2006,

[www.unicef.org/gao/resources\\_publications\\_cameljockey\\_reviewreport.pdf](http://www.unicef.org/gao/resources_publications_cameljockey_reviewreport.pdf)

US Department of Economic and Social Affairs, , *Trafficking in Women and Children: Report to Expert Group meeting of UN Division for the Advancement of Women (DAW)*, Glen Cove USA, 2002

<http://www.un.org/womenwatch/daw/egm/trafficking2002/reports/Finalreport.PDF>

US Department of Justice, *Evaluation of Comprehensive Services for Victims of Human Trafficking: Key Findings and Lessons Learned*, Junio del 2007,

<http://www.ncjrs.gov/pdffiles1/nij/grants/218777.pdf>

War Child UK, *I am not Trash: A Call to Action from Child Soldiers*, 2006,

<http://www.crin.org/docs/I%20Am%20Not%20Trash.pdf>

Save the Children, *Forgotten Casualties of War – Girls in Armed Conflict*,

<http://www.savethechildren.nl/nl/nieuws/ForgottenCasualtiesofWar.pdf>

Warburton, Jane, Prevention, *Protection and Recovery: Progress and problems in the implementation of programmes to counter the sexual abuse and exploitation of children*, Artículo para el Segundo Congreso Mundial contra la explotación sexual de niños, 2001

World Vision, *Sexually Exploited Children: Working to protect and heal*, Kilbourn, Phyllis y McDermid, Marjorie, eds., MARC Publications, USA 1998

*Seminário Sobre Combate à Violência Sexual Infantil Será Realizado, Brazil 2006* citado por los corresponsales como una fuente útil que aborda el abuso de niños, la comercialización para la explotación sexual y el apoyo.

## Páginas web, Guías y Bases de Datos

### Páginas web

Aunque estas páginas web son conocidas por los profesionales que trabajan en el área, es importante recordar qué páginas web son consideradas relevantes por nuestros corresponsales.

[www.ecpat.net](http://www.ecpat.net)

[www.childtrafficking.com](http://www.childtrafficking.com)

[www.childtrafficking.org](http://www.childtrafficking.org)

[www.childtrafficking.net](http://www.childtrafficking.net)

[www.humantrafficking.org](http://www.humantrafficking.org)

[www.terredeshommes.org](http://www.terredeshommes.org)

[www.iom.int](http://www.iom.int)

[www.ilo.org](http://www.ilo.org)

[www.osce.org/odihr](http://www.osce.org/odihr)

[www.unicef.org](http://www.unicef.org)

[www.unifem.org](http://www.unifem.org)

[www.childcentre.info](http://www.childcentre.info)

[www.lastradainternational.org](http://www.lastradainternational.org)

[www.stopchildtrafficking.org](http://www.stopchildtrafficking.org)

[www.againstchildabuse.org](http://www.againstchildabuse.org)

[www.childoscope.net](http://www.childoscope.net)

<http://www.unescap.org/unis/index.asp>

<http://www.ncjrs.gov/spotlight/trafficking/publications.html>

[http://www.osservatoriotratta.it/headway/index.php?option=com\\_content&task=view&id=4&Itemid=5](http://www.osservatoriotratta.it/headway/index.php?option=com_content&task=view&id=4&Itemid=5)

### Guías

Animus Association Foundation in the framework of DANATIP, *Combating Trafficking in Human Beings: Directory of Practitioners' Manuals and Handbooks*

Animus Association Foundation in the framework of Danatip *Combating Trafficking in Human Beings: Catalogue of Training Providers in Ukraine, Belarus, and Moldova*

OIM /Alianza Global Contra La Trata De Mujeres, *Manual De Derechos Humanos Y Trata De Personas/ Institution Argentina, 2006*

UNESCAP, *Combating Commercial Sexual Exploitation of Children and Youth in Asia: Directory of Organizations*, [www.unescap.org/publications/detail.asp?id=790](http://www.unescap.org/publications/detail.asp?id=790)

**Geneva**

Oak Philanthropy Limited  
Case Postale 115  
58, Avenue Louis Casarì  
1216 Cointrin  
Geneva  
Switzerland

**Bulgaria**

Oak Philanthropy Ltd.  
Sofia Representative Office  
18 Daskal Manol Street, apt.10  
Sofia 1606  
Bulgaria

**Ethiopia**

1st Floor – Corner office  
Mina Building  
Wello Sefer in front of Berta  
Building  
Addis Ababa  
Ethiopia

[www.oakfnd.org](http://www.oakfnd.org)